

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 293

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 15. Dezember 1970
Berne, mardi 15 décembre 1970

2849

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 293

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 293 Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhandlung gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Aktiengesellschaft Parquetiere von Jos. Durrer, Kägswil in Sarnen.
Sidi Holding AG, Winterthur.
Alveran AG, in Zug.
Hall Air Surgery AG. – Hall Air Surgery SA. – Hall Air Surgery Ltd., in Zug.
Cinqfils AG, in Liquidation; Cinqfils SA, en liquidation; Cinqfils Ltd, in liquidation, in Zürich.
Instruments Ryan SA, La Tour-de-Peilz.
S.I. Les Prahys «B» Gruyères.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Banque nationale suisse (communiqué).
Algérie: Nachnahmehesent. – Algérie: Service des remboursements. –
Algeria: Servizio dei rimborsi.
Saipan: Telefonverkehr. – Saipan: Correspondance téléphonique. –
Saipan: Correspondenza telefonica.
Postcheckverkehr, Beirrite. – Service des chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau,
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

2. Dezember 1970.
GBW Generalbauunternehmung Winterthur A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 115 vom 20.5.1969, S. 1140). Statuten am 6.11.1970 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht; es zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

2. Dezember 1970.
ICH Industrial Chemical Holding Inc., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30.6.1969, S. 1510). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 20.11.1970 geändert. Durch Ausgabe von 1750 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

3. Dezember 1970.
Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe (Société Anonyme Loepfe Frères) (Loepfe Brothers Limited), in Weizikon (SHAB Nr. 162 vom 15.7.1970, S. 1621). Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen, elektromechanischen Steuerungen, Apparaten und Maschinen usw. Statuten am 25.11.1970 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 1 800 000 auf Fr. 2 250 000 erhöht; es zerfällt in 2250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 1 890 000 liberriert.

3. Dezember 1970.
Muldenzentrale AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zschokkestrasse 23, Zürich 10. Statutendatum: 16.10.1970. Grundkapital: Fr. 136 000, worauf Fr. 68 000 liberriert, 136 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Einrichtung und Betrieb einer Bestell- und Abrechnungsorganisation von Fuhrleistungen mittels Muldenkipffahrzeugen. VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Heinz Dörschwald, von Neuchâtel, in Zürich, Präsident; Ernst Keller, von Regensdorf, in Wallisellen, und Daniel Stark, von Herisau, in Zollikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1970.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Adlikon, in Adlikon (SHAB Nr. 286 vom 8.12.1964, S. 3679). Die Generalversammlung vom 1.7.1969 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Nachschusspflicht ist aufgehoben worden. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. August Waser ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Reinhard Waser, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer und zugleich Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Hans Süsstrunk, von Winterthur, in Adlikon, als Vizepräsident; Hans Waser, von Adlikon, in Adlikon, als Aktuar, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1970. Maschinenteile, technische Artikel.
OTS S.A., bisher in Locarno (SHAB Nr. 171 vom 26.7.1965, S. 2341). Statuten, ursprünglich vom 25.6.1965, geändert am 30.9.1970. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 94, in Zürich 1 (Büro Dr. Hans Meyer). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Abschluss jeder Art von Handels- und Finanzgeschäften, insbesondere Export und Import einzelner Maschinenteile und technischer Artikel aus überseeischen Ländern, vor allem aus Japan. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Gianluigi Buetli aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Meyer, von und in Zürich.

3. Dezember 1970.
Amerint Grundstücke AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 88 vom 17.4.1969, S. 849). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. Dr. Jörg Hämmerli und Dr. Robert Preiss aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

3. Dezember 1970.
Amerint Investment AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1969, S. 1295). Durchführung von Finanzierungen aller Art und Handel in Devisen und Edelmetallen für eigene und fremde Rechnung. Dr. Jörg Hämmerli und Dr. Robert Preiss aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

3. Dezember 1970.
Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1970, S. 430). Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Peter Dätwyler, von Staffelbach AG, in Altdorf.

3. Dezember 1970. Lebensmittel.
Mövenpick AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 13.7.1970, S. 1599). Import, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln usw. Die Prokura von Werner Römer ist erloschen.

3. Dezember 1970. Restaurant.
Mövenpick Ueberland AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 233 vom 4.10.1968, S. 2267). Eröffnung und Betrieb eines Restaurants usw. Die Prokura von Werner Römer ist erloschen.

3. Dezember 1970. Moorprodukte.
Max Schibli, in Zürich (SHAB Nr. 250 vom 25.10.1962, S. 3066). Import von Moorprodukten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Max Schibli, Inhaberin Ruth Schibli», in Zürich, erloschen.

3. Dezember 1970.
Max Schibli, Inhaberin Ruth Schibli, in Zürich, Badenerstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wwe Ruth Schibli geb. Lindenmaier, von Flisbach AG, in Birmensdorf. Diese hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Schibli», in Zürich, übernommen. Import von Moorprodukten.

3. Dezember 1970. Elektro- und Telephonanlagen; elektrische Apparate.
Robert Wittenwiler, in Regensdorf, Wattenstrasse 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Wittenwiler, von Nesslau, in Regensdorf. Installation von Elektro- und Telephonanlagen; Handel mit elektrischen Apparaten.

3. Dezember 1970.
Robert Neff, Damen- und Herrensalon, in Winterthur, untere Hohlgrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Neff, von Appenzel, in Winterthur 1. Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeurgeschäftes.

3. Dezember 1970.
Hotel Zürich AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1970, S. 1411). Erstellung und Betrieb von Hotels und Restaurants usw. Statuten am 2.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 6000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 18 000 000 erhöht; es zerfällt in 18 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

3. Dezember 1970.
Oerlikon-Bührle Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 20 vom 26.1.1970, S. 191). Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken usw. Statuten am 2.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht; es zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

4. Dezember 1970.
Standard Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10.7.1969, S. 1604). Statuten am 19.11.1970 geändert. Von den 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind 1600 in 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt und 400 in Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 200 000 zerfällt daher nun in 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und in 400 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Inhaberaktioneäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, oder, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Mitteilungen an die Namensaktionäre: eingeschriebener Brief.

4. Dezember 1970.
Elliott-Automation A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 202 vom 31.8.1970, S. 1967). Fabrikation von und Handel mit Mess-, Registrier- und Regelgeräten usw. Statuten am 17.8.1970 geändert. Neue Fassung der Firma: GEC-Elliott Automation AG (GEC-Elliott Automation SA). Der Zweck der Gesellschaft wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Mess-, Registrier- und Regelgeräten, insbesondere Handel mit Geräten der Tochtergesellschaften der Firma GEC-Elliott Automation Limited, London, sowie Tätigkeit aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte.

Keith Newlands aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Thomas Wilshire, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (England).

4. Dezember 1970. Transportgeräte.
Progressus Rollen AG, in Zollikon (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1969, S. 2323). Herstellung von und Handel mit Transportgeräten usw. Statuten am 15.9.1970 geändert. Die Firma wird nun auch in folgenden fremdsprachigen Fassungen geführt: Les Rouleaux Progressus SA und Progressus Castors Ltd. Woldemar Berg ist nun Geschäftsführer; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Dezember 1970. Kleinoftsetdruck, Vervielfältigungen, Versandarbeiten.
Franz Schmidiger, in Zürich, Badenerstrasse 125, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Schmidiger, von Flühli, in Wallisellen. Elvira Schmidiger, von Flühli, in Wallisellen, ist Einzelunterschrift erteilt. Kleinoftsetdruck; Ausführung von Vervielfältigungs-, Adressier- und Versandarbeiten.

4. Dezember 1970.
Kamag-Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1970, S. 2449). Bau, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7.10.1970 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1970.
Heizerdienst-Gesellschaft in Liquidation, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1969, S. 1670). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Dezember 1970.
Mühlrad-Verlag H.R. Müller (Editions Mühlrad H.R. Müller), in Zürich (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1957, S. 1230). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1970. Natursteine.
Otto Kunz, «Marmar», in Stäfa (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1968, S. 3555). Verarbeitung von Natursteinen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1970. Velos, Nähmaschinen.
Emil Weibel, in Henggart (SHAB Nr. 243 vom 17.10.1949, S. 2685). Handel mit Velos und Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte usw. Diese Firma wird, da nicht mehr eintragungsbefähigt, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

4. Dezember 1970. Stellenvermittlung.
Frau Pia Surber, in Adliswil (SHAB Nr. 154 vom 4.7.1952, S. 1697). Stellenvermittlung. Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. Dezember 1970. Raumgestaltung.
Walter Kleinert, in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1957, S. 2954). Werkstätte für Raumgestaltung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1970. Grundbesitz, Hypotheken.
Perval AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 102 vom 3.5.1967, S. 1511). Handel mit Grundbesitz, An- und Verkauf von Hypotheken usw. Prokura von Marie Schiess erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Richard Baier, von Horgen, in Zürich, und Hiltrud Millasson, von Châtel-St-Denis, in Zürich. Neue Adresse: Schützen-gasse 3 in Zürich 1.

4. Dezember 1970. Speditionen.
Im Obersteg & Co. AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27.1.1970, S. 202). Speditionsgeschäft, mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Eduard Brodbeck, von Ins, erloschen. Adolf Mäder, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Dezember 1970. Beteiligungen.
Supo Holding S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom 17.5.1967, S. 1668). Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Lauri Jaakko Kivekäs und Lauri Veikko Virkkunen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Asko Matula, finnischer Staatsangehöriger, in Espo (Finnland), und Nils Sjögren, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki.

4. Dezember 1970.
Computer AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 158 vom 10.7.1969, S. 1604). Dr. Walter Peter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Defregger, deutscher Staatsangehöriger, in München, Vizepräsident, und Peter R. Walti, von Seon, in Zürich. Josef Schreiber nun Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura erloschen.

4. Dezember 1970. Waren aller Art.
Balint Veress, Weinhandlung, in Küssnacht (SHAB Nr. 297 vom 19.12.1969, S. 2915). Handel mit französischen Weinen. Neue Fassung der Firma: Balint Veress. Geschäftsbereich abgeändert auf Handel mit Waren aller Art.

4. Dezember 1970. Werbung.
Kurt Markus Degen AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 107 vom 11.5.1970, S. 1074). Uebernahme von Werbeaufträgen und Informationsaufträgen für kaufmännische Unternehmungen und öffentliche Institutionen usw. Mario Josef Walser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Suzanne Hauffe, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Dezember 1970. Wellpappen.

E. H. Schelling AG, in Rümliang (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Herstellung und Vertrieb von Wellpappen usw. Die Unterschrift von Hans Hubmann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Fritz Bucher, von Humlikon, in Bonstetten.

4. Dezember 1970.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1970, S. 2077). Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw., mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Harold Necker und Dr. Rudolf Schäfer sind erloschen.

4. Dezember 1970.

Camec Baugesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1968, S. 1374). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Marcel Schweizer, von Bottenwil, in Dietikon.

4. Dezember 1970. Unternehmensberatung.

Marcel Steiger, in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1519). Unternehmensberatung. Die Prokura von Theodor Ebersold ist erloschen.

4. Dezember 1970. Handelsgeschäftsfinanzierung.

Namoloc AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 486). Durchführung und Finanzierung von Handelsgeschäften usw. Joseph Rubenstone infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Gerd Lanz, bisher Präsident des VR, nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Fritz Haller, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: George S. Dunnett, britischer Staatsangehöriger, in London.

4. Dezember 1970.

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft (Banque Fédérale Société de participations et financières), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Prokura von Ernst Keller erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Johann Zurbuchen, von Ringgenberg, in Zürich.

4. Dezember 1970. Interessenwahrung.

Gebefina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2495). Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Interessen in beliebiger Form usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Johann Zurbuchen, von Ringgenberg, in Zürich.

4. Dezember 1970. Druckwerke der Literatur.

Azed A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18). Engros- und Detailkauf- und Verkauf sämtlicher Druckwerke der Literatur usw., mit Hauptsitz in Basel. Emil Haering führt seine Einzelunterschrift nunmehr als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor. Fritz Wirtz, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Oberwil BL. Neu hat Kollektivprokura Ralph Metzger, von Basel, in Binningen; er zeichnet ausschliesslich mit je einem stellvertretenden Direktor oder einem Vizedirektor.

4. Dezember 1970. Schreibwaren.

Helmut Fischer A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1965, S. 2452). Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Artikeln der Schreibwarenbranche usw. Gerd Fischer geb. Schulz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Helmut Fischer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

4. Dezember 1970.

Metanol Oel A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1963, S. 2863). Ernste behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung lautet nun die Adresse: Verena Conzett-Strasse 32, Zürich 4.

4. Dezember 1970.

Intrec Handels-Gesellschaft für Maschinen- und Industrieanlagen AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Prokura von Angela Ballarín erloschen.

4. Dezember 1970. Lederbekleidung.

Meyer-Schuchardt Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Gross- und Einzelhandel mit Import und Export von Lederbekleidung usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 38, Zürich 1. Frank Meyer-Schuchardt, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Dezember 1970. Automobile.

Datsun (Suisei) SA, in Zürich 4 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374). Handel mit Personenaufomotoren und Nutzfahrzeugen sowie Ersatzteilen der Marke «Datsun» usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist Emil Fehlmann, von Kiehlberg ZH und Basel, in Uitikon. Ernst Pfister ist nun Direktor mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

4. Dezember 1970. Elektrotechnik, Elektronik.

Burndy Elektra AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 338). Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Halb- und Fertigprodukten usw. Unterschrift von Ulrich Brunner erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Georges François Epars, von Penthalaz VD, in Brüssel.

4. Dezember 1970. Waren aller Art.

Cesa A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1966, S. 3539). Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Letzigraben 105 in Zürich 9.

4. Dezember 1970.

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 496). Mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuristin Myriam Fey ist nun auch Bürgerin von Basel.

Bern – Bern – Berna

Bureau Aarberg

4. Dezember 1970. Treuhand.

A. Käser, in Lyss, Inhaber der Firma ist Alfred Käser, von Oberflachs AG, in Lyss. Uebernahme von Buchhaltungs- und Treuhandmandaten sowie Geschäftsführungen, Beratung in Buchhaltungs- und Steuerangelegenheiten. Abwicklung von Agentur-, Kommissions- und Maklergeschäften, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Patenten und Rechten. Oberer Aareweg 22a.

4. Dezember 1970. Felle.

Ernst Bleuer, in Lyss, Fellehandlung und Textilvertretung (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1950, S. 998). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

4. Dezember 1970. Kunststoffe.

Hera AG, in Lyss, Fabrikation und Handel mit Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2607). Hans Bollinger ist nicht mehr Direktor, seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Aarwangen

1. Dezember 1970.

Malawer AG, Maschinen-Werkzeuge-Apparate, in Bützberg (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277). Laut öffentlicher Urkunde

über die Generalversammlung vom 30. 11. 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

3. Dezember 1970.

Frau Bieri-Jost & Sohn, Hotel Bären, Langenthal, in Langenthal, Betrieb des Hotel-Restaurants zum «Bären» in Langenthal (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1944, S. 1838). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Betriebsaufgabe aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

24. November 1970.

Sparr- und Leihkasse Gürbetal, in Mühlethurnen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 780). Fritz Trachsel ist nicht mehr Verwalter und Sekretär des Verwaltungsrates; er ist nun Stellvertreter des Verwalters. Otto Trachsel von und in Mühlethurnen ist als neuer Verwalter und als Sekretär des Verwaltungsrates ernannt worden. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Otto Trachsel und Fritz Trachsel führen Einzelunterschrift.

Bureau Bern

3. Dezember 1970.

Neue Treuhand und Inkasso AG (Nouvelle Société fiduciaire et d'encaissement SA), in Bern (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1154). Durch Konkurs aufgelöst. Nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

3. Dezember 1970. Elektrotechnische Apparate.

Ney Intertrade AG, in Bern, Verkauf der von der Firma «Gerhard Ney GmbH & Co. KG», in Rehme-Oberbecken (Deutschland), hergestellten elektrotechnischen Apparate usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 4). Urs Studer, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, wohnt nun in Muri bei Bern. Neues Geschäftsdomizil: Cäcilienstrasse 28 (Sachwalterbüro Rudolf Studer).

3. Dezember 1970. Eier usw.

Lüchinger AG Bern, in Bern, Import und Export von Eiern, Eiprodukten, Konserven usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2289). Hans-Peter Luchinger, von und in Basel, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Einzelunterschrift.

3. Dezember 1970. Immobilien usw.

Berinträ AG, in Bern, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2718). Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ist erteilt worden an Ernst Krebs, von und in Winterthur.

3. Dezember 1970.

Inkassobüro Dr. Prenger, in Bern (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2892). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Handels-Inkasso Notar R. Morgengegg», in Bern (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1136), übernommen.

3. Dezember 1970.

Milchverwertungs-Gesellschaft Künz und Umgebung, in Künz (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1963, S. 1489). Aus der Verwaltung ist Alfred Burten, Sekretär, ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Ernst Schweizer, der nicht mehr Kassier ist, der Verwaltung aber weiterhin angehört, sind erloschen. Der Präsident Rudolf Schmutz (bisher), der Vizepräsident Hans Rüeggsegger (bisher), der Sekretär Gottfried Probst, von Tschugg, in Künz (neu), und der Kassier Rudolf Burten, von und in Künz (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1970.

Landw. Genossenschaft Vechigen und Umgebung, in Boll, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2501). Ernst Stämpfli, Vizepräsident, und Johann Walther, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Fritz Rentsch, von Künz, in Radelfingen, Gemeinde Vechigen, und neuer Sekretär ist der bisherige Beisitzer Hansruedi Gümamm, von Hüntlingen, in Vechigen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Vewalter.

3. Dezember 1970. Büroausrüstungen.

Liton Business Systems, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit und Fabrikation von Geschäfts- und Büroausrüstungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 244). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Spring ist erloschen.

3. Dezember 1970. Liegenschaften.

Hermann Weber, bisher in Künz, Handel mit sowie Tausch und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1101). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und seinen Wohnort nach Bern verlegt. Geschäftsdomizil: Knüsilhubelweg 15.

3. Dezember 1970. Treuhand.

Werner Schwaab, in Bern, Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1960, S. 2667). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans-Peter Zwalhen, von Wahlern, in Bern.

3. Dezember 1970. Gartenbau.

Walter Steiger, in Bern-Bümpliz, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1446). Die Firma lautet nun: **Steiger-Gartenbau**. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Gertrud M. Steiger-Helfer, von Flawil, in Bern, und Einzelprokura an Jürg W. Steiger, von Flawil, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Bottigenstrasse 114.

4. Dezember 1970.

W. Brügger, Mühlenbau, in Vechigen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1963, S. 2938). Der Inhaber wohnt nun in Boll, Gemeinde Vechigen. Neues Geschäftsdomizil: Boll, Lindenthalstrasse.

4. Dezember 1970.

Schweiz. Uniformfabrik AG (Fabrique Suisse d'Uniformes SA), in Bern (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2098). Die Prokura von Walter Keiser ist erloschen. Georges Neuwirth, Direktor, wohnt nun in Bern.

4. Dezember 1970. Lebensmittel.

Fritz Keller, in Bern, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3204). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

4. Dezember 1970.

Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Hauptniederlassung Wien, Zweigniederlassung Bern (Direktion für die Schweiz), in Bern (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Die Unterschrift von Max Bigler, Direktor, ist erloschen.

4. Dezember 1970. Wertschriften usw.

Comaresa GmbH, in Bern, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3170). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2673) aus dem Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

4. Dezember 1970. Liegenschaften.

Radibus Bern AG, in Bern, Wiedergabe über Drahtleitungen der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1411). Die Generalversammlung vom 11. 6. 1970 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Benützung, Verwaltung und Verkauf von bebauten oder nicht bebauten Liegenschaften in der Schweiz; Errichtung von Gebäuden auf ihren Grundstücken; Aufnahme von Hypotheken auf ihre Liegenschaften. Rodolphe Stadler, Präsident, und Dr. Eduard Freimüller

sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates Jacques Wavre, von und in Neuenburg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Jean-Claude Gisling, von Gossau ZH, in Pully, und André Jacopin, von Les Planchettes und La Chaux-de-Fonds, in Colombar. Neues Geschäftsdomizil: Belpstrasse 36.

4. Dezember 1970.

Genossenschaft für Schlachtviehverwertung Bern (GSB), in Bern (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1955, S. 3135). Jakob Werren, Präsident; Ernst Schmid, Vizepräsident; Alfred Held und Fritz Josi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Rudolf Gilgen, Sekretär und Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Henri Geiser und neuer Vizepräsident ist Rudolf Marthaler, von und in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Werner Schweingruber, von Rüeggisberg, in Biglen, oder Hans Hofer-Ammann, von Thörigen, in Utzenstorf, oder Hermann Maurer, von Diemtigen, in Bolligen, oder Walter Schmutz, von Zimmerwald, in Riggisberg (alle neue Mitglieder der Verwaltung), oder mit Werner Krebs, von Reutigen, in Bern, Sekretär und Geschäftsführer, der der Verwaltung nicht angehört (neu). Neues Geschäftsdomizil: Speichergasse 12.

4. Dezember 1970. Baumaterialien usw.

A. Mumenthaler, in Bern, Agentur für Baumaterialien, Eisen und Heizöl (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 39). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Baumaterialien, Eisen und Heizöl.

4. Dezember 1970.

Schweizerische Genossenschaft für Fabrikation und Verwertung von Weich- und Halbhartkäse (Société coopérative suisse pour la fabrication et la mise en valeur de fromages à pâte molle et demi-dure), in Bern (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2332). Walter Salathé, Vizepräsident, und Peter Hofer, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Albert Neuschwander, von Senarclens und Langnau i. E., in Moudon (bisher Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift), und neuer Sekretär ist Werner Gerber, von Langnau i. E., in Boll, Gemeinde Vechigen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Dezember 1970.

Muri-Bus-Genossenschaft, in Muri bei Bern, Betrieb eines Automobilzubringerdienstes zur Personen- und Gepäckbeförderung in der Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Neues Geschäftsdomizil: Breitenstrasse 7a (Sekretariat der «Pro Wohnungseigentum, PROWO AG»).

Bureau Biel

3. Dezember 1970. Färberei usw.

Erich Weise, in Biel, Färberei und chemische Waschanstalt (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1949, S. 285). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

3. Dezember 1970.

Restaurant et Coopérative St-Gervais (R.C.G.), in Biel (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168). Werner Maurer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Emilio Antelmi (bisher Vizepräsident), italienischer Staatsangehöriger, in Lyss, ist nun Präsident. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

3. Dezember 1970.

Straub & Co., Aktiengesellschaft, Alpina Uhrenfabrik (Straub & Co., Société anonyme, Fabrique des montres Alpina) (Straub & Co. Limitée, Alpina Watch Co.), in Biel (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1961, S. 875). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1970 wurde die Firma geändert in **Straub & Co. AG (Straub & Co. SA) (Straub & Co. Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. Peter Berger-Straub ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Hedy Aeschlimann-Straub, von Langnau i. E., in Biel.

Bureau de Delémont

30 novembre 1970.

Société Immobilière La Doux SA, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, l'agrandissement éventuel, la location et l'administration de l'immeuble feuillelet 936 du ban de Delémont. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Le capital social est totalement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société a acquis l'immeuble feuillelet 936 du ban de Delémont, d'une valeur officielle de fr. 203.700, pour le prix de fr. 300.000. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Arthur Spirk, de et à St-Gall, président; Louis Froidevaux, de Bémont, à Saignelégier, vice-président; Hermann Rauber, de Brugg, à Aarau, secrétaire; Albert Jubin, de Rocourt, à Delémont, caissier. Francis Siegenthaler, de Sehanguan, à Delémont, est désigné directeur. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre administrateur ou avec le directeur. Locaux: route de Bâle 2.

Bureau de la Neuveville

14 décembre 1970.

Voumard Gilbert, Le Manoir, Institut Anglo-Suisse pour jeunes filles, à La Neuveville, pensionnat de jeunes filles (FOSC du 9. 8. 1957, N° 184, p. 2150). La raison est modifiée en celle de **Voumard Gilbert, Institution Anglo-Suisse, Le Manoir, Ecole internationale pour jeunes filles**. Route de Neuchâtel 16 à 23.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 décembre 1970. Marbrerie.

Léopold Catella & Fils, à Saignelégier, marbrerie-sculpture, société en nom collectif (FOSC du 7. 8. 1962, N° 182, p. 2298). L'associé Léopold Catella est décédé. Gina Catella, de et à Saignelégier, veuve de Léopold, est entrée dès le 1^{er} septembre 1970 comme associée dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale **Vve Léopold Catella & Fils**, entre les associés Gina Catella, susnommée et Alfio Catella, déjà inscrit.

Bureau Thun

2. Dezember 1970.

Friedrich Basler Lerchenfeld-Drogerie, in Thun (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 907). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Bureau Trachselwald

30. November 1970. Mech. Werkstätte.

Ernst Lanz, in Huttwil, Mechanische Werkstätte, Maschinenbau und -handel (SHAB Nr. 12 vom 16. 6. 1932, S. 125). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Lanz, Maschinenfabrik, Inhaber S. Lanz», in Huttwil, übernommen.

30. November 1970.

Ernst Lanz, Maschinenfabrik, Inhaber S. Lanz, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Samuel Lanz, von Rohrbach, in Huttwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Lanz», in Huttwil, Maschinenfabrik. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Lanz, von Rohrbach, in Huttwil, und Kollektivprokura an Marie Lanz-Kocher, Ehefrau des Samuel, von Rohrbach, in Huttwil, und an Hans Gerber, von und in Huttwil, Bernstrasse.

Luzern – Lucerne – Lucerna

4. November 1970.

Interpress & Verlags AG, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausgabe, Vermittlung und Vertrieb von Presse- und Verlagszeugnissen auf nationaler und internationaler Ebene. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 20.000 einbezahlt sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsidentin des Verwaltungsrates ist Adelheid Erismann, von Oberkirch, in Kasanienbaum, Gemeinde Horw, und Mitglieder Ernst Wallimann, von Alpnach, in Beromünster, und Kurt Rogger, von Eich, in Kerns. Die Präsidentin führt Kollektivunterschrift mit je einem Mitglied. Adresse: Fluhmatstrasse 21 (eigenes Büro).

3. Dezember 1970.

Altie-Produkte AG, in Luzern, Vertrieb der Produkte der Firma «Ateliers Laboratoires d'Electronique Altie», Paris usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1429). Neues Geschäftsdomizil: Hirschmattstrasse 64 (bei Josef Syfrig).

Nopi Inc., in Sempach, Industrie- und Verpackungs- usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1498). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. November 1970 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Nopi Internationale Inc.** Zweck der Gesellschaft ist der internationale und nationale Handel, die Beratung und Überwachung der Konzerngesellschaften und Marktforschung auf internationaler Basis, die Fabrikation von Produkten, insbesondere solche der chemischen und pharmazeutischen Industrie; Beteiligungen.

Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277), mit Hauptsitz in Bern. Neue Adresse: Obergrundstrasse 9.

Standard Print A.G., in Luzern, photographische Artikel usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1965, S. 141). Adolfo Casellini ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso sind die Unterschriften von Ernst Lüssi und Reiner Stephan erloschen.

3. Dezember 1970. Beteiligungen.

Teflag GmbH, Luzern, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1968, S. 14). Helene Klüber geb. Rosenberg ist nicht mehr Gesellschafterin; ihr Stammanteil von Fr. 499.000 ist laut öffentlicher Urkunde vom 26. November 1970 übergegangen an den neuen Gesellschafter Alois Eichmann, von Luzern und Erntschwil SG, in Luzern. Das unveränderte Stammkapital von Fr. 500.000 zerfällt wie bisher in einen Stammanteil von Fr. 499.000 (Alois Eichmann) und einen solchen von Fr. 1000 (Leo Balmer-Ott).

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

3. Dezember 1970.

Maschinenfabrik Schiller u. Cie., in Stans, Herstellung von und Handel mit Werkzeugmaschinen und landwirtschaftlichen Maschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1960, S. 15). Der Zweck der Gesellschaft wird wie folgt neu umschrieben: Herstellung von und Handel mit Fahrzeugen und Geräten für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Industrie und Gewerbe. Die Kommandite von Josef Schiller beträgt nun Fr. 14.000 (bisher 4000). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Thomas Schiller ist Geschäftsleiter und führt wie bisher Einzelunterschrift. Vizedirektor Hans Bornert, von Rickenbach SO, in Olten, zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Keller, von Böbikon AG, in Stans; Fridolin Pabst, von Gebenstorf AG, in Stans, und Josef Studer, von Schüpfheim LU, in Stans.

Schweizerische Micanwerke Graiff & Co., Beckenried, in Beckenried, Fabrikation von elektrischem Isoliermaterial, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1964, S. 1680). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Berta Graiff-Zemp ist infolge Todes ausgeschieden. Die bisherige Kommanditistin Erna Graiff ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin und führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Nelly Graiff heisst nun Nelly Eder-Graiff, von Bottmingen und Fischingen, in Bottmingen, und ist Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000, die von der bisherigen Kommanditistin Erna Graiff auf sie übergehen; sie führt weiterhin Einzelprokura.

Frau Anna Gabriel-Barmettler, Metzgerei, in Wolfenschiessen, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 678). Der Zweck der Einzelfirma lautet neu: Betrieb einer Metzgerei in Wolfenschiessen und der Metzgerei Hirschen in Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

Stinkkohlen AG Glarus (Charbons Glarus SA) (Carbone Glarus S.A.), in Glarus. Import von und Handel mit festen und flüssigen Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597). Kollektivprokura wurde erteilt an Jakob Vetsch, von Grabs SG, in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

Ikotex AG (Ikotex SA) (Ikotex Inc.) (Ikotex Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Chemisektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Flisibach AG, in Zug-Oberwil. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. H. R. Barth).

CIC Services AG, in Zug, Beratung von Film- und Unterhaltungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Die Prokura von Paul Nef ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Erich Kleiser, von Uzwil, in Langnau am Albis.

2. Dezember 1970. Liegenschaften.

Datcha AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1255). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Rouvère AG (Rouvère SA) (Rouvère Ltd.)**.

2. Dezember 1970. Liegenschaften.

Tufnell Developments SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Überbauung, kommerzielle Ausnützung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften vorwiegend im Ausland, mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs. Die Gesellschaft kann auch andere Geschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 10 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Philippe, von Thönx GE, in Schaffhausen, Präsident; Kenneth Ward, britischer Staatsangehöriger, in Sunninghill (Berkshire GB); Donald Martin Metts, britischer Staatsangehöriger, in Croydon (GB); Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon ZH, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil. Domizil: St. Michael (bei Dr. Otto Burki).

2. Dezember 1970. Textilien.

Arne Johansson, in Zug. Vertrieb von Textilkonfektion (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2944). Neues Domizil: Baarerstrasse 79 (eigenes Büro).

3. Dezember 1970.

IDS Industrie Daten Service AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gewährung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; Erwerb und Verwertung gewerblicher Eigentumsrechte aller Art, insbesondere aber Tätigkeit von Verlagsgeschäften; Handel mit Datenverarbeitungsanlagen und -geräten sowie mit Anwendungs- bzw. Systemsoftware; Übernahme und Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen sowie Beteiligung daran. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Froiep, von La Punt Chamuesch GR, in Zürich. Domizil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. Renggli).

3. Dezember 1970. Lebensmittel.

Effens A.G., in Zug. Import, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Futtermitteln aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Erich Herr, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist zum Präsidenten ernannt worden. Er zeichnet weiterhin einzeln. Als weitere Mitglieder wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Derek Courtenay Drake, britischer Staatsangehöriger, in Cookham Zern, Berkshire, England, und Hans Fischer, von Aarau, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1970. Waren aller Art.

La Forestal Internacional SA, in Zug. Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit pflanzlichen Fasern usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 113). Die Unterschrift von Alejandro Schwarz ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde ernannt: José Luis Teja-Oliveros, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Delegierter. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Kurt Gysin, wohnt nun in Meilen.

Rotopar Bauforschung GmbH, in Zug. Entwicklung von gewerblichen Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1843). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 31. August 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Rotopar Bauforschung AG übernommen.

3. Dezember 1970. Autopflegemittel.

Gehr. Toni & Jakob Geisser, in Rotkreuz, Import und Vertrieb von Autopflegemitteln und Allzweck-Reinigungstüchern. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1970, S. 218). Jakob Geisser ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Toni Geisser als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Toni Geisser**. Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Import und Vertrieb von Autopflegemitteln; Import und Verkauf von Modeschmuck.

*3. Dezember 1970.

Intr. Graphie Consult A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Allgemeine Beratung im Bereich der Graphik, Handel von graphischen Artikeln, insbesondere Ausführung von kommerziellen Operationen betr. Import und Export in die ganze Welt, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Ausübung von Kommissions- und Treuhändergeschäften im allgemeinen, Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Gebäuden, Bau und Leitung derselben, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Giangiorio Spiess, von Laufen-Uhwiens, in Lugano, Präsident; Dr. Tito Tettamanli, von Lugano, in Massagno, und Armin Georg Sander, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam AG).

3. Dezember 1970.

Ensla Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanli, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorio Spiess, von Laufen-Uhwiens, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam SA).

3. Dezember 1970.

Joh. Russi, Photogeschäft, in Cham (SHAB Nr. 245 vom 13. 11. 1946, S. 3315). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Dezember 1970. Handelsgeschäfte.

Chemtrans AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Ausführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Chemikalien- und Kunststoffssektor. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen

bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänder AG Zug).

Freiburg – Fribourg – Friburgo **Bureau de Fribourg**

3 décembre 1970.

Gematron S.A. Ing. Geiger, Installations pour la transformation d'énergie électrique (Gematron A.G., Ing. Geiger Anlagen zur Umformung elektrischer Energie), à Fribourg (FOSC du 25. 3. 1969, N° 70, p. 658). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 décembre 1970, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: Nouvelle raison sociale **Gematron S.A.** Nouveau but: achat, vente, importation, exportation, commission, courtage, représentation de toutes matières premières et de tous produits manufacturés ou non; financement et conclusion de toutes transactions en liaison avec le but ci-dessus. Henri Chenuaux n'est plus curateur; ses pouvoirs sont radiés. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9, Av. du Gambach, c/o Aloys Moser.

3 décembre 1970.

Garage Central S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 9. 1969, N° 210, p. 2075). Le capital social de fr. 100.000 est actuellement libéré. Sui-vant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1970, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau de Morai (district du Lac)

3. Dezember 1970.

Saia A.G., in Murten, Fabrikation von Apparaten der Elektrotechnik (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2544). Es wird Prokura erteilt an Dr. Jürgen Saarkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Solothurn – Soleure – Soletta **Bureau Grenchen-Bettlach**

2. November 1970.

Schneider A.G. Grenchen, in Grenchen, Planung und Ausführung von Gartenanlagen, Betrieb einer Handelsgärtnerei usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1957, S. 1511). Der Präsident des Verwaltungsrates, Arthur Schneider, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wird Willy Schneider (bisher Sekretär) gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Dezember 1970. Handelsgeschäfte aller Art.

Emanuel G. Sarasin, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Dezember 1970. Liegenschaften.

Aktiengesellschaft zum Fuchs, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2294). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Rieder ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1970.

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Direktors Jakob Hablützel ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt der Zeichnungsberechtigte Adolf Bertschinger, auch Bürger von Dübendorf. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Unterschrift wurde erteilt an Dr. Kurt Spinnler, von Seltsberg, in Arlesheim. Er zeichnet als Stellvertreter des Direktors zu zweien.

2. Dezember 1970. Schreinerei usw.

Kuentz & Cie. AG, Zweigniederlassung in Basel, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495), mit Hauptsitz in Muttenz. Unterschrift zu zweien ist erteilt an Otto Freitag, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Vizedirektor.

2. Dezember 1970. Wohnwagen usw.

E. Bodmer, in Basel, Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1615). Neues Domizil: St. Alban-Ring 137.

2. Dezember 1970. Hoch- und Tiefbauten usw.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1602), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jakob Kamm ist erloschen. Die Zeichnungsberechtigten Albert Boss, Ernst Hubacher, Peter Kündig, Otto Schilling, Robert Schweingruber und Hans Walter zeichnen nun als Direktoren zu zweien. Der Prokurist Armin Böhler, dessen Prokura erloschen ist, sowie der Zeichnungsberechtigte Max Muggler zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Frank Brändli, von Zürich, in Maur; Paul Gehrig, von Berikon, in Herlirberg; Werner Iselin, von Griesenberg/Amlikon, in Reinach BL; Eugenio Kessler, von Galden, in Niedersteinmaur; Hans Rudolf Locher, von Dietikon und Zürich, in Dällikon, und Walter Messmer, von Schaffhausen, in Zumikon.

2. Dezember 1970. Restaurant.

K. Ochser, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4131). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1970, S. 2722) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1970. Waren aller Art.

Hobby Corner AG, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Einzelprokura wurde erteilt an Andreas Oser, von Nenzlingen, in Basel.

2. Dezember 1970.

Basler Hypothekar-Bürgerschaftsgenossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1061). In der Delegiertenversammlung vom 16. März 1970 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. In die Verwaltung wurde gewählt: Emil Ditzler, von Basel und Dornach SO, in Basel. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Ferner sind aus der Verwaltung ausgeschieden die Suppleanten Christian Schneider, Dr. Hans Speich und Ernst Buser. In die Verwaltung wurden als Suppleanten gewählt: Max Meier, von Zürich, in Bottmingen; Werner Kim, von und in Basel, und Karl Berger, von und in Basel.

2. Dezember 1970.

CASIC Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2163). Prokura wurde erteilt an: Hans Döbelin, von und in Basel; Wilhelm Staub, von Richterswil, in Basel, und Alfred Lischer, von Schüpfheim, in Muttenz. Sie zeichnen je mit einem Mitglied der Verwaltung oder dem Direktor.

2. Dezember 1970. Grundstücke.

Perean AG (Perean Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von ausländischem Grundbesitz in irgendwelcher Form. Die Gesellschaft kann sich an ausländischen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Beat Im Obersteg, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Fricestrasse 84 (bei Dr. B. Im Obersteg).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

2. Dezember 1970.

Suter Lagerhaus AG, in Münchenstein, Erstellung und Betrieb eines Lagerhauses usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1969, S. 304). In der Generalversammlung vom 23. November 1970 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200.000 wurde durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 erhöht auf Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1.000 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Es ist voll einbezahlt. Fr. 720.000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

3. Dezember 1970. Hotel.

Paul Blank, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Sternen» (SHAB Nr. 285 vom 5.12.1967, S. 3998). Die Firma fügt der Geschäftssatzur bei: Betrieb des Hotels «Rheinbühl».

3. Dezember 1970.

Dr. Hugo von Ziegler, Verwaltungen, Inhaber Geschw. v. Ziegler, in Schaffhausen, Vermögensverwaltungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.5.1967, S. 1750). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Dezember 1970. Gasthof.

Ernst Meister-Schudel, in Lohn. Inhaber: Ernst Meister-Schudel, von Merischausen, in Lohn SH. Betrieb des Gasthofes zum Gemeindegasthaus.

3. Dezember 1970.

Wohnbaugesellschaft für die Familie, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 130 vom 7.6.1961, S. 1638). Oskar Riederer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Anton Schey, von und in Neuhausen am Rheinfall, als Kassier gewählt. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

3. Dezember 1970.

City-Garage AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 149 vom 26.6.1967, S. 2223). Rita Rampinelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Silvio Rosset, von Ormont-Dessus VD, in Biel, ernannt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

27. November 1970. Partecipazioni.

Saluna S.A., in Coira. Società anonima con atto notarile e statuto del 24. novembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Benno Schmid, da Zurigo, in Stäfa, con firma individuale. Recapito: Obere Pleissstrasse 36 (c/o Adv. Dr. Ettore Tenchio).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. Dezember 1970. Bauten aller Art.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen, Geleise, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1970, S. 1234). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Albert Boss, Ernst Hubacher, Peter Kündig, Otto Schilling, Robert Schweingruber und Hans Walter wurden zu Direktoren ernannt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt Armin Böhrer und Max Muggler. Armin Böhrer führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Max Muggler führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Fred W. Christen wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Frauenfeld ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Frank Brändli, von Zürich, in Maur; Paul Gehrig, von Berikon AG, in Herlirberg; Werner Iselin, von Griesenberg und Amlikon, in Reinach; Eugenio Kessler, von Galgenen, in Niedersteinmaur; Hans Locher, von Dietikon und Zürich, in Dällikon, und Walter Messner, von Schaffhausen, in Zuzikon. Die Unterschrift von Jacques Kamm ist erloschen.

3. Dezember 1970. Gärtnerei. Samen.

Ernst Beller, in Kreuzlingen, Handelsgärtnerei, Versandgeschäft, Samenhandlung, Blumenbinderei (SHAB Nr. 173 vom 28.7.1930, S. 1595). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Ernst Beller Inh. Heidi und Rolf Gallmann-Beller», in Kreuzlingen, erloschen.

3. Dezember 1970.

Ernst Beller Inh. Heidi und Rolf Gallmann-Beller, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Heidi Gallmann-Beller und Rolf Gallmann-Beller, beide von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1970 begonnen und die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Beller», in Kreuzlingen, übernommen hat. Handelsgärtnerei, Blumenbinderei. Konstanzerstrasse 33.

Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

12. November 1970.

Funivia Verdasio — Monte di Comino, in Verdasio d'Intragna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo: la costruzione ed esercizio di una funivia per il trasporto di persone e merci; migliorare le condizioni agricole e forestali e lo sviluppo turistico della zona. Gli statuti portano la data del 19. aprile 1970. Tutte le responsabilità della società sono garantite unicamente dal patrimonio sociale. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 250. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono essere fatte sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da tre a nove membri e tre supplenti. Piero Bella, da Ponte Tresa, in Locarno, è presidente; Franco Tosetti, da ed in Intragna, segretario; Alfredo Gamboni, da Cologno, in Cavigliano, cassiere. Vincola la società la firma collettiva a due del presidente Piero Bella con quella del segretario Franco Tosetti, oppure con quella del cassiere Alfredo Gamboni. Recapito: presso il segretario Franco Tosetti.

Ufficio di Lugano

1° dicembre 1970. Pezzi meccanici, ecc.

Predicat S.A., in Lugano, la produzione di pezzi meccanici, ecc. (FUSC del 3.8.1970, N° 178, p. 1762). Franz Bernasconi, da ed in Novaggio, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con il presidente del consiglio d'amministrazione o con l'amministratore delegato.

1° dicembre 1970. Vini, ecc.

Gaggini Franco S.A., in Melide, il commercio di vini, ecc. (FUSC del 30.12.1969, N° 303, p. 2981). Sergio Tanzi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Giovanna Gaggini, da ed in Melide, con firma collettiva a due con altro membro del consiglio d'amministrazione.

2 dicembre 1970. Immobili, ecc.

Stellino S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 1° dicembre 1970. Scopo: la compra, la vendita la costru-

zione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. In particolare si prefigge l'acquisto della part. N° 16 RFD di Sorengo per il prezzo di complessivi fr. 1.500.000. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, per lettera raccomandata, se noti. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo. Recapito: Via Marconi 4, presso Flavio Bustelli.

2 dicembre 1970. Immobili, partecipazioni.

Carola S.A., in Breganzona. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 novembre 1970. Scopo: la compra-vendita, la locazione, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché l'assunzione di partecipazioni in aziende immobiliari in Svizzera e all'estero. In particolare la società intende procedere all'acquisto della part. N° 826 RFD di Breganzona al prezzo di fr. 540.000. Capitale: fr. 225.000, diviso in 225 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Walter Lips, da Schlieren, in Porza. Recapito: Breganzona, uffici propri, uffici in Lugano, via Pietro Peri 5.

2 dicembre 1970. Affari fiduciari, ecc.

Fidasud S.A., in Lugano, la trattazione di tutti gli affari attinenti agli enti fiduciari, ecc. (FUSC del 24.9.1970, N° 223, p. 2164). Nuovo recapito: Via C. Frasca 8 (uffici propri).

2 dicembre 1970. Immobili, ecc.

Barberia S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16.12.1969, N° 294, p. 2889).

Damantina S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16.12.1969, N° 294, p. 2889).

Arinea Immobiliare S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29.4.1970, N° 98, p. 976).

Bardolina S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29.4.1970, N° 98, p. 976).

Abedina S.A., in Lugano, l'esercizio di un'impresa di trasporti, ecc. (FUSC del 3.6.1970, N° 128, p. 1299).

Mosealina S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.7.1970, N° 168, p. 1675).

Rubiosa S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.7.1970, N° 168, p. 1675).

Aucuba S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.10.1970, N° 247, p. 2391).

Farsol S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30.10.1970, N° 254, p. 2462).

Gamo S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19.8.1970, N° 192, p. 1880).

Garimbo S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.10.1970, N° 247, p. 2391).

Nuta S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30.10.1970, N° 254, p. 2462).

Tiona S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30.10.1970, N° 254, p. 2462).

Nuovo recapito: Via C. Frasca 8, presso Fidasud S.A.

2 dicembre 1970. Immobili, ecc.

Cadaro S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3.12.1970, N° 283, p. 2753). Nuovo recapito: Via C. Frasca 8 (uffici propri).

3 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.

Drossina S.A., in Lugano, la partecipazione a imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 30.4.1964, N° 98, p. 1361). Giangiorgio Spiess, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fiozener Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi e Colombo.

3 dicembre 1970. Prestiti, ecc.

«DAG» Darlehens A.G., succursale di Lugano, concessione di prestiti, ecc. (FUSC del 5.2.1970, N° 29, p. 274). Società anonima con sede principale a Zurigo. Andri Brunetti, da Bergün GR, e Urmein GR, in Massagno, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due per la succursale.

3 dicembre 1970.

Teleannunzio, Pier Luigi Canonica, in Davesco. Titolare: Pier Luigi Canonica, da Bidogno, in Davesco. Diffusione per telefono di annunci di ogni genere, comprese reclame e immobiliari.

3 dicembre 1970. Affari commerciali, ecc.

Clara Heider A.G., in Breganzona, ogni genere di affare commerciale, ecc. (FUSC del 9.10.1970, N° 236, p. 2285). Clara Heider, di nazionalità germanica, in Breganzona, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

3 dicembre 1970. Immobili, ecc.

Seva S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7.4.1970, N° 79, p. 756). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Carlo Pagani, da ed in Lignoretto, presidente (nuovo); e Giuliano Bignasca, già amministratore unico, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva del membro con il presidente.

3 dicembre 1970. Tabacchi, ecc.

Orienta S.A., in Taverna, commercio di tabacchi, ecc. (FUSC del 4.8.1967, N° 180, p. 2641). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 6 ottobre 1970 la società ha modificato lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione. Fritz Schürch, già presidente; Alfred Bek, già vice-presidente; Mario Carlo Giorgi e Peter Waltz, dimissionari, sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Giorgio Bosia, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Conrad Fehr, da San Gallo, in Berna, presidente, e Kurt Arnold, da Seedorf UR e Lucerna, in Pesex, segretario, tutti con firma collettiva a due.

3 dicembre 1970. Microfilmatura, ecc.

Microdocument di Tenzi Sergio, in Lugano, agenzia di microfilmatura, ecc. (FUSC dell'8.8.1968, N° 184, p. 1729). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

1° dicembre 1970.

Tessitura di Stabio S.A., in Stabio (FUSC del 20.2.1970, N° 42, p. 389). Il capitale sociale di fr. 1.500.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 5.000 cadauna, è ora interamente liberato.

2 dicembre 1970. Distribuzione cinematografica, ecc.

Zeus-Film in liquidazione, in Chiasso, l'attività di produzione e di distribuzione cinematografica, ecc. (FUSC del 27.6.1967, N° 147, p. 2194). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

2 dicembre 1970.

RTR S.A. Radio, Televisori, Registratori in liquidazione, in Chiasso (FUSC del 30.6.1970, N° 149, p. 1501). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

2 dicembre 1970. Immobili, partecipazioni.

Stefaeo S.A., in Besazio. Società anonima con atto notarile e statuto in data 27 novembre 1970. Scopo: la compravendita, costruzione

e locazione di beni immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o due a cinque membri, attualmente una amministratrice unica nella persona di Gabriella Galli nata Klingbacher, moglie di Giorgio, da ed in Besazio, con firma individuale. Recapito: c/o Gabriella Galli nata Klingbacher.

2 dicembre 1970.

Ferramenta Maspoli S.A., in Mendrisio (FUSC del 14.9.1970, N° 214, p. 2079). Romano Cecchini, cittadino italiano, in Mendrisio, è stato nominato direttore, con firma individuale.

2 dicembre 1970.

Farmacia Nuova di Emilio Chiesa, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Dr. Emilio Chiesa, da Sessa, in Vacallo. Gestione di una farmacia. Via Soldini 13.

2 dicembre 1970. Partecipazioni.

Garipito S.A., in Chiasso. Società anonima con statuti e atto notarile in data 1° dicembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1° a 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

2 dicembre 1970. Partecipazioni.

Miyaka S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 1° dicembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1° a 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

3 dicembre 1970. Partecipazioni.

S. Albino Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, società anonima (FUSC del 5 gennaio 1970, N° 2, p. 13). Con decisione assembleare del 30 novembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **S. Albino Holding in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Mario De Bernardis, da Iso, in Chiasso, con firma individuale. Dr. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A. via Livio 5 (invariato).

3 dicembre 1970. Partecipazioni.

Grafic Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, società anonima (FUSC del 5.1.1970, N° 2, p. 13). Con decisione assembleare del 30 novembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Grafic Holding in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Mario De Bernardis, da Iso, in Chiasso, con firma individuale. Le firme di Dr. Armando Pedrazzini, presidente; Dr. Achille Bianchi, amministratore delegato, e Mario De Bernardis, già membro, sono estinte; essi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A. via Livio 5 (invariato).

3 dicembre 1970. Partecipazioni.

Guttie Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 5.5.1968, N° 108, p. 1000). Con decisione assembleare del 30 novembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Guttie Holding S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Mario De Bernardis, da Iso, in Chiasso, con firma individuale. Le firme di Dr. Armando Pedrazzini, presidente; Dr. Achille Bianchi, membro, e Mario De Bernardis, già membro, sono estinte; essi non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A. via Livio 5 (invariato).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

3 décembre 1970.

Carrières d'Arvel S.A., à Villeneuve (FOSC du 9.9.1970, p. 2046). Jean-Claude Sauty, de Versoix GE et Denens VD, à Lausanne (inscrit), a été nommé administrateur-délégué. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président Henri Niess, (inscrit), avec l'administrateur-délégué Jean-Claude Sauty ou le directeur Albert Pidoux (inscrit), ou de l'administrateur-délégué avec le directeur. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Henri Niess et au directeur Albert Pidoux sont modifiés en ce sens. Les pouvoirs de Jacques Berger, qui reste administrateur, sont éteints.

Bureau de Lausanne

2 décembre 1970. Tourteaux, etc.

Tourtex S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 novembre 1970. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tourteaux, produits du sol et produits manufacturés. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FOSC. Conseil d'un à cinq membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Semi Baruh, de Montherod, à Lausanne. Adresse: Chemin du Parc-de-Valency 19.

2 décembre 1970. Vêtements.

Fritz Iseli Société anonyme, à Lausanne, fabrication et vente de vêtements pour hommes et de textiles (FOSC du 13.10.1970, p. 2313). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

2 décembre 1970. Gérance de capitaux.

Tolmaco S.A., à Lausanne, gérance, placement et mise en valeur de capitaux (FOSC du 30.5.1969, p. 1230). Nouvelle adresse: Chemin des Délices 9.

2 décembre 1970. Eléments de constructions.

Usines Ego S.A., succursale de Lausanne. Succursale créée par décision du 12 décembre 1968 du conseil d'administration de la société anonyme «Ego Werke AG (Usines Ego SA)» (Ego Manufacturing Co. Ltd.), à Altstätten SG, inscrite sur le registre du commerce du canton de St-Gall le 12 mai 1932 (dernière publication, voir FOSC du 4.6.1968, p. 1186). But: fabrication et vente d'éléments de construction de tous genres, en bois, métal et matières plastiques, exploitation d'une fabrique de fenêtres normalisées, d'une entreprise de matières plastiques et d'une usine pour articles divers. La succursale est engagée par: la signature individuelle de Ernst Göhner, de Zurich, à Risch ZG, vice-président; Viktor Kühnlein, de Zurich, à Küsnacht ZH, délégué; la signature collective à deux de Dr. Albert Hoerni, de Tammheim, à Zurich, président; Hans Mion, de Zurich, à Altstätten SG, administrateur et directeur; Walter Meierhans, de Griesenberg TG, à Altstätten SG, sous-directeur; Walter Blöchliger, de Ernetschwil, à Zurich, sous-directeur; Erich Brütisch, de Büttenhard SH; à Lützingen-Altstätten SG, sous-directeur.

teur; René Spörri, de Zurich, à Gais AR, sous-directeur; la procuration collective à deux, limitée à la succursale, de Olivier Jacot, de Villaret BE, à Chermign, commune de Montreux. Adresse de la succursale: Avenue de la Rasude 2.

2 décembre 1970. Gravures.

Harry Thornhill, à Prilly. Titulaire: Harry Thornhill, de Grande-Bretagne, à Prilly. Atelier de gravures mécaniques et représentations d'articles pour graveurs, à l'enseigne «Gravo-Technique». Chemin de la Vaumbrouse 69.

3 décembre 1970. Placements.

Le Patrimoine S.A., à Lausanne, placements de toute nature, etc. (FOSC du 16.9.1968, n° 1996). La faillite a été prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 27 août 1970. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'ORC.

3 décembre 1970.

Publitéc Wilf S.A., à Lausanne (FOSC du 8.7.1970, p. 1567). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

3 décembre 1970. Immeubles.

S.I. Eden-Golf, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.7.1957, p. 1925). Statuts modifiés le 25 novembre 1970. Nouveau but: achat, construction, transformation, exploitation et vente de tous immeubles. Octroi des prêts et location d'immeubles à ses propres actionnaires. Les administrateurs Charles Dietrich, Edouard Adam et Erwin Kobler sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Pierre G. M. Chavannes, de Vevey, à Lausanne, président, et Ingeborg Chavannes, de Vevey, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: Avenue Eglantine 5 (chez Pierre G. M. Chavannes).

3 décembre 1970. Imprimerie.

Studio S & T S. à R.L., à Lausanne, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 1^{er} décembre 1970. But: studio d'arts graphiques. Préparation technique de tous travaux d'imprimerie. Apport selon convention du 1^{er} décembre 1970: mobilier pour le prix de fr. 12 311.55, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 50 000. Associés: Hanspeter Schmidt, de Bâle, à Lausanne, pour une part de fr. 25 000; Mario Terribili, de Vergeletto, à Lausanne, pour une part de fr. 13 000, et Willy Rüsch, de Bâle, à Birsfelden, pour une part de fr. 12 000. Publications: FOSC. Les associés Hanspeter Schmidt et Mario Terribili sont nommés gérants avec signature individuelle. Adresse: Escaliers du Grand-Pont 1.

Bureau de Nyon

1^{er} décembre 1970. Immeubles.

Finalco S.A., à Bassins, opérations immobilières et commerciales, etc. (FOSC du 23.9.1964, n° 221, p. 2864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1970, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

2 décembre 1970. Participations.

Garia S.A., à Arzier, participations (FOSC du 4.11.1970, n° 258, p. 2508). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 800 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 5 000 chacune, libérées le 27 novembre 1970 par compensation avec une créance de fr. 500 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 800 000, divisé en 160 actions de fr. 5 000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Bureau de Sentier

3 décembre 1970. Alimentation.

L. Golay-Guignard, au Sentier, commune du Chenit, fabrication et vente de produits alimentaires et diététiques (FOSC du 25.4.1952, n° 96, p. 1081). Le siège de la maison ainsi que le domicile particulier du titulaire sont transférés à l'abbaye.

3 décembre 1970. Snack-bar.

Rosa Pesenti, au Sentier, commune du Chenit. La titulaire est Rosina, dite Rosa, Pesenti, alliée Berizzi, d'Italie, épouse d'abord autorisée de Innocente Pesenti. Pizzeria, snack-bar à l'enseigne de «La Fiesta». Route Neuve 17.

Bureau de Vevey

16 novembre 1970. Articles plastiques.

Florian Ducommun-Joris, à Veytaux. Chef de la maison: Florian Ducommun allié Joris, des Ponts-de-Martel et Brôt-Dessous NE, à Veytaux. Fabrication et représentation d'articles plastiques. Villa Louise.

1^{er} décembre 1970.

Vevey-Excursions, Vevey-Voyages André Bourquin, à Vevey (FOSC du 9.12.1970, n° 288, p. 2804). La raison de commerce actuelle est Vevey-Excursions, Vevey-Voyages et Vevey-Tours, André Bourquin.

2 décembre 1970. Mercerie.

Media Malera, à Montreux, mercerie, bonneterie (FOSC du 8.6.1944, p. 1289). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

2 décembre 1970.

Horlogerie-Bijouterie de la Paix S.A., à Vevey (FOSC du 19.8.1969, p. 1913). La société est dissoute et liquidée selon décision de son assemblée générale du 9 novembre 1970. L'inscription subsiste des administrations fiscales ne consentant pas à la radiation pour l'instant.

2 décembre 1970. Chaussures.

Edouard Nicole Société Anonyme, à Vevey (FOSC du 14.2.1967, p. 555), commerce de chaussures. La société est dissoute et liquidée par décision de l'assemblée générale du 22 septembre 1970. La raison sociale est radiée.

2 décembre 1970. Immeubles.

S.I. La Poteylaz S.A., à La Tour-de-Peilz, immeubles (FOSC du 11.11.1965, p. 3550). L'administrateur Constantin Zannidakis, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Raimond Schirmer, de Roche d'Or BE, à Jongny, président; André Philippe Steinlen, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, membres. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux. La société a son domicile légal à la Route de St-Maurice 6, chez l'administrateur Steinlen, et son bureau à Vevey, rue du Simon 18, en l'étude de l'avocat Schirmer.

2 décembre 1970. Immeubles.

La Cité de Sully S.A., à La Tour-de-Peilz, immeubles (FOSC du 11.11.1968, p. 2438). Procuration collective à deux est conférée à Ernst Krebs, de et à Winterthur, qui pourra aliéner ou grever des immeubles au sens de l'article 459 CO.

Wallis - Valais - Valère

Bureau de Brig

1. Dezember 1970.

Mineralwasser Turttmann AG, in Turttmann, Erwerbung, Bereitstellung und kommerzielle Ausbeutung der Quelle Miltackern (SHAB Nr. 245 vom 20.10.1970). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen

Generalversammlung vom 19. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist libériert worden durch Verrechnungen im Betrage von Fr. 27 000 sowie durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 73 000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100; es ist voll libériert durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 100 000, durch Verrechnungen im Betrage von Fr. 27 000 und durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 73 000.

Bureau de St-Maurice

2 décembre 1970. Immeubles.

Fimaro SA Martigny, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 24 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes les opérations immobilières, l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et terrains, la gestion, l'administration et l'exploitation desdits immeubles. Elle peut participer à des entreprises à but analogue. Elle acquiert, pour fr. 317 162, les articles 30579 E et 30 579 E à Verrier de Bagnes. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 1 000, entièrement libérées. Les convocations se font par la FOSC — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Georges Moret, de et à Martigny, est seul administrateur et signe individuellement. Avenue de la Gare 13 bis.

Bureau de Sion

24 novembre 1970.

Drugstore Grand-Place S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, l'importation et l'exportation, la consignation, l'emmagasinage, le transit de produits; l'exploitation de tous brevets, licences et marques; la participation à toutes entreprises similaires. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une seule insertion dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé de Georges Treuer, de France, à Paris, président; Yves Besse, de et à Lens, vice-président; Denis Borgest, de et à Chermignon, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Domicile légal: c/o Yves Besse, à Lens. Bureaux: c/o Bureau Fiduciaire, Yves Besse, à Crans-sur-Sierre.

2 décembre 1970. Participations.

Smarten SA, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, l'administration, la mise en valeur et la vente de participations, l'exécution d'affaires financières de tous genres, l'acquisition, l'exploitation et la vente d'inventions, de brevets, licences et procédés de fabrication, de droits d'auteurs et de marques de tous genres. La société peut effectuer toutes opérations immobilières, en rapport avec son but social. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Vuilleumier, d'Allaman VD, Tramelan BE et La Sagne NE, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M^{re} Charles-Henri Loréan, avocat, 8, avenue du Midi, Sion.

2 décembre 1970. Immeubles.

Rivol S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 17 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises, mais elle ne déploiera aucune activité en Valais, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1 000, chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Gustave Cordonier, de Chermignon, à Crans sur Chermignon, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Gustave Cordonier, agence Les Grillons.

2 décembre 1970.

Coopérative Alimentaire et Agricole de Premplaz, à Premplaz/Conthey (FOSC du 16.8.1963, n° 190, p. 2386), société coopérative. Le président, André Evéquoz, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Michel Putallaz, d'Aven/Conthey, à Premplaz/Conthey, président; Bernard Evéquoz, vice-président (inscrit); René Fumeaux, secrétaire (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

3 décembre 1970. Immeubles.

Mapier S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 2 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'un ou de plusieurs immeubles, la construction sur ces immeubles et la vente sous quelque forme que ce soit d'appartements et locaux, ou des terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans sur Lens, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Joseph Praplan, agence «Le Cristal».

3 décembre 1970. Pension.

Noël Savioz, à Vissoie. Le chef de la maison est Noël Savioz, de St-Jean, à Vissoie. Exploitation de la «Pension de la Poste».

3 décembre 1970. Hôtel.

Mme Denise Rudaz, à Hérémence, exploitation de l'Hôtel du «Barrage Grande-Dixence» (FOSC du 27.11.1968, n° 279, p. 2573). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 décembre 1970. Hôtel.

Theytaz Cyrille, Les Fiches du Val, des Dix, à Hérémence, transports de personnes et camionnage (FOSC du 25.2.1958, n° 46, p. 557). Le titulaire exploite également l'Hôtel du «Barrage Grande-Dixence».

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 décembre 1970. Boucherie.

F. Kramer, à Peseux, boucherie-charcuterie (FOSC du 16.5.1951, n° 111, p. 1178). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 décembre 1970. Boucherie.

Michel Kramer, à Peseux. Le chef de la maison est Michel Frédéric Kramer, de Galmiz FR, à Peseux. Boucherie-charcuterie. Grand'rue 40.

3 décembre 1970. Mécanique.

Henri Juillerat, à Bôle, atelier de mécanique de précision et d'oli-vage de pierres d'horlogerie (FOSC du 14.6.1955, n° 136, p. 1553). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: atelier de mécanique de précision et fabrication d'outils diamantés. Nouvelle adresse: Rue du Chanet 9.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 décembre 1970.

Huilerie La Perle, Paul Perregaux-Dielf, aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 26.4.1960, n° 96, p. 1268). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 décembre 1970. Café.

Albert Dessoulavy, aux Geneveys-sur-Coffrane, exploitation du Café des amis (FOSC du 17.1.1951, n° 13, p. 147). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 décembre 1970. Produits cosmétiques.

Paul Zosso, Odyssee, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Paul Zosso, de St-Antoni FR, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente de produits cosmétiques, à la marque «Odyssee». Rue du Puits 18.

Bureau de Locle

2 décembre 1970. Appareils électriques.

André Bubloz, au Locle, installations de téléphones et appareils à courant faible (FOSC du 22.11.1960, n° 274, p. 3329). La maison ajoute à son genre d'affaires: l'exploitation d'un bureau technique pour l'étude, la conduite, le contrôle et l'expertise des travaux d'installation de téléphones A et B, de sonorisation industrielle et courant faible en tous genres.

Bureau de Neuchâtel

30 novembre 1970.

Rediffusion Télévision S.A., à Neuchâtel (FOSC du 19.1.1970, n° 14, p. 128).

Rera S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC du 19.1.1970, n° 14, p. 128).

Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 11.6.1970, la société a modifié ses statuts; sur un point non soumis à publication; le conseil d'administration est désormais composé de 5 membres au moins. Par suite de démission, Rodolphe Stadler ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Jacques Wavre, jusqu'ici administrateur sans signature, devient président avec signature collective à deux. Jean-Claude Gisling, de Gossau ZH, à Pully, et André Jacopin, des Planchettes et la Chaux-de-Fonds, à Colombier, ont été nommés administrateurs sans signature.

1^{er} décembre 1970. Auto-école.

Dynamic Driving, Annita Sandoz, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Annita Marie Sandoz, née Jakob, de Dombresson et Le Locle, aux Hauts-Geneveys, épouse d'abord autorisée de Roland Willy Sandoz. Exploitation d'un bureau d'auto-école. Rue de la Cassarde 20.

2 décembre 1970. Participations.

Société des Garde-Temps S.A., à Neuchâtel, achat, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 24.1.1969, n° 19, p. 181). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 26 novembre 1970, la société a porté son capital social de fr. 17 500 000 à fr. 43 100 000, par la création de 102 400 actions nominatives d'une valeur de fr. 100 et de 30 720 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées par l'apport de 270 actions d'Invicta, Société Anonyme à La Chaux-de-Fonds, 400 actions de Le Balancier S.A. à Moudon et 5000 actions de la Compagnie des Montres Sandoz S.A. à La Chaux-de-Fonds, pour la valeur et au prix de fr. 25 600 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 43 100 000. Charles-Armand Blum (inscrit) engagera désormais la société par sa signature collective à deux. Ont été désignés administrateurs, André Bezola, de Comolengo, à La Chaux-de-Fonds; Eric Kocher, de Selzach, à Soleure; René Straubhaar, de Niederstocken, à La Chaux-de-Fonds; Georges Didisheim, des Etats-Unis d'Amérique, à Stamford (Connecticut); et Jérôme Tissières, de Martigny, à Oberengstringen. Pierre Goetschin, de Richen BS, à Morges. André Bezola engage la société par sa signature collective à deux.

3 décembre 1970.

Tecnoproduction, Pierre Von Gunten, à Hauterive, achat et vente d'appareils techniques (FOSC du 28.3.1969, n° 73, p. 693). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Neuchâtel. Nouveau but: Fabrique d'appareils électroniques. Rue de Beauregard 20.

3 décembre 1970.

Association cantonale neuchâteloise des limonadiers et dépositaires d'eaux minérales, à Neuchâtel (FOSC du 26.4.1948, n° 120, p. 1461). Dans son assemblée générale du 8 février 1966, l'association ayant prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation, est radiée.

3 décembre 1970. Constructions.

Walo Bertschinger S.A., succursale de Neuchâtel, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 27.4.1970, n° 96, p. 953). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Jacques Kamm est radiée. Ont été nommés directeurs: Albert Boss, Ernst Hubacher, Peter Küntig, Otto Schilling, Robert Schweingruber et Hans Walter; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise. Ont été nommés sous-directeurs: Armin Böhler et Max Muggler; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise. La procuration de Armin Böhler est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise a été conférée à Frank Brändli, de Zurich, à Maur; Paul Gehrig, de Berikon AG, à Herriberg; Werner Iselin de Griesenberg, Amlikon TG, à Reinach; Eugen Kessler, de Galdgen SG, à Niedersteissma; Hans Locher, de Dietikon et Zurich, à Dällikon, et Walter Messmer, de Schaffhouse, à Zumikon.

Genève - Genève - Ginevra

1^{er} décembre 1970. Installations frigorifiques.

«Maprebas» J.-P. Luya, à Genève, installations frigorifiques, etc. (FOSC du 16.6.1969, p. 1386). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} décembre 1970.

Franchises Internationales SA, à Genève (FOSC du 22.1.1970, p. 163). Par suite du transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre de Glaris (FOSC du 25.11.1970, p. 2684). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1^{er} décembre 1970. Appareils d'éclairage.

Société Anonyme Holophane et PBL, en liquidation, à Genève, appareils d'éclairage (FOSC du 1.8.1969, p. 1788). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1^{er} décembre 1970. Carrelage.

Georges Dentan SA, succursale de Genève, à Genève, entreprise de carrelage, etc. (FOSC du 8.2.1968, p. 277). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1^{er} décembre 1970. Etanchéité, etc.

Entreprise Georges Dentan SA, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Entreprise Georges Dentan SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 13.11.1970, p. 2592). But social: entreprise d'étanchéité et d'asphaltage, études et opérations techniques, industrielles et commerciales se rattachant au revêtement de sols. Signature: individuelle de Roland Forster, de Happerswil TG, de Prilly VD, membre et président du conseil d'administration. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Henri Saudan, de Martigny VS, à Grand-Saconnex, directeur de la succursale. Adresse: 8, rue John-Grasse.

1^{er} décembre 1970. Tourisme.

Amphytrion Corporation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1970. But: toutes opérations dans le domaine du tourisme, notamment organisation de voyages maritimes, aériens et terrestres, location et réservation de tous logements et moyens de transport. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; René-Pierre Heimo, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, rue de la Navigation, chez Montres Singer SA.

1^{er} décembre 1970. Mécanique.

Réveils Bayard SA, à Vernier, mécanique de précision, etc. (FOSC du 26.7.1965, p. 2342). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Réveils Bayard SA, en liquidation**. Liquidateur: René-L. Beauverd, de et à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Fernand Meyer, Josiane Biberstein et Edmond Forest ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Genève, 68, rue du Rhône, chez R.-L. Beauverd.

1^{er} décembre 1970.

Biosedra SA pour l'exploitation des procédés et marques de Laboratoires Biosedra, à Paris, à Genève (FOSC du 22.9.1964, p. 2855). Nouvelle adresse: 42, rue Prevost-Martin.

1^{er} décembre 1970. Distribution de produits.

Dart (Suisse) SA, à Genève, distribution de produits, etc. (FOSC du 28.8.1970, p. 1954). La procuration de Robert Moret est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Gilles Breitenbücher, de Genève, à Collonge-Bellerive.

1^{er} décembre 1970. Voitures.

Fiat (Suisse) SA, à Genève, voitures automobiles, etc. (FOSC du 10.11.1970, p. 2560). Les pouvoirs de Paolo Manfredi sont radiés.

1^{er} décembre 1970.

Minerals Engineering SA, à Genève, laboratoire de recherches, etc. (FOSC du 4.11.1964, p. 3328). Signature individuelle a été conférée à Brian Pejovic, du Canada, à Genève, directeur.

1^{er} décembre 1970. Chauffage.

Primacal SA, à Genève, installation de tous articles dans le domaine du chauffage, etc. (FOSC du 19.2.1965, p. 552). Raphaël Tardin, Raymond Guggenheim et Willy Jucker ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-François Martin, de Genève, à Jussy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, place Neuve, chez Jean-François Martin, avocat.

1^{er} décembre 1970.

Qantas Airways Limited, Brisbane, succursale de Genève, à Genève, entreprise de transports aériens (FOSC du 28.1.1970, p. 214). James-Norman Kirby n'est plus administrateur. Robert-James Ritchie, d'Australie, à Pymble (New South Wales, Australie), est membre du conseil d'administration.

1^{er} décembre 1970. Produits chimiques.

Robal SA, à Genève, produits chimiques, pharmaceutiques, etc. (FOSC du 4.4.1968, p. 716). L'administratrice Lucette Ehrensperger (inscrite) est maintenant domiciliée à Vernier. Nouvelle adresse de la société: 22 bis, rue de Montbrillant.

1^{er} décembre 1970. Participations.

Securit SA, à Chêne-Bougeries, participations, etc. (FOSC du 9.11.1966, p. 3544). Petrus Neeteson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Romazzotti, de France, à Bruxelles, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1^{er} décembre 1970. Opérations commerciales.

Sogesco SA, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 8.7.1968, p. 1482). Andrea dit André Riches (décédé) et Antoine Hafner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard-Charles Bourquin, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

1^{er} décembre 1970.

Tabac Distribution SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 octobre 1970. But: importation, exportation, distribution et commerce de tabac, de produits faits avec du tabac et d'articles s'y rapportant. La société peut, en outre, participer à des entreprises de même nature. Capital: fr. 1 200 000, entièrement versé, divisé en 1200 actions de fr. 1000, nominatives. Apports en nature: 1) un lot de marchandises, selon inventaire du 23 octobre 1970, pour fr. 402 700, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 400 000, le solde de fr. 2700 étant porté au crédit de l'apporteur. 2) un lot de marchandises, selon inventaire du 23 octobre 1970, pour fr. 401 433,70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 400 000, le solde de fr. 1 433,70 étant porté au crédit de l'apporteur. 3) un lot de marchandises, selon inventaire du 26 octobre 1970, pour fr. 402 344,35, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 400 000, le solde de fr. 234,35 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins; Werner Hugli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, président; Pierre Portier, de et à Chêne-Bourg, secrétaire; Robert Blanc, de Plan-les-Ouates, à Collonge-Bellerive, et Albert Curtet, de Collonge-Bellerive, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, rue Gutenberg.

1^{er} décembre 1970. Pierres précieuses.

Tabbah SA, à Genève, pierres précieuses, etc. (FOSC du 24.2.1970, p. 422). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 800 000, par l'émission de 400 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 800 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 12 novembre 1970.

1^{er} décembre 1970. Travaux publics.

Traba SA, à Genève, travaux publics, etc. (FOSC du 7.12.1964, p. 3670). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Traba SA, en liquidation**. Liquidateur: Roger Tripet, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

1^{er} décembre 1970. Participations.

Zedimo SARL, à Genève, participations et investissements (FOSC du 20.5.1970, p. 1152). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

1^{er} décembre 1970.

Société Immobilière Balaxet K, Société Immobilière Centre-Rhône, Société Immobilière Angle Boulevard de la Cluse et Rue du Pré Jérôme,

Société Immobilière Constellation-Est, Société Immobilière Constellation-Ouest, Société Immobilière Morillon 1, Société Immobilière Morillon 2, Société Immobilière Morillon 3, Société Immobilière Morillon 4, Société Immobilière Morillon 5, Société Immobilière Morillon 6, Société Immobilière Morillon 7, Société Immobilière Morillon 8, Société Immobilière Morillon 9, Société Immobilière Morillon 10, Société Immobilière Morillon 11, Société Immobilière Morillon 12, Société Immobilière Morillon 13, Société Immobilière Morillon 14, Société Immobilière Morillon 15, Société Immobilière Morillon 16, Société Immobilière Morillon 17, Société Immobilière Morillon 18, Société Immobilière Morillon 19, Société Immobilière Morillon 20, Société Immobilière Morillon 30, Société Immobilière Vermont C, Société Immobilière Vidollet-Parc D, Société Immobilière Vidollet-Parc E, toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 23.9.1968, p. 2053).

Procuration collective à deux, avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles, a été conférée à Ernst Krebs, de et à Winterthur.

2^{er} décembre 1970.

Société Coopérative d'Habitation Galaxie, à Genève, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 28 septembre 1970. But: amélioration des conditions de logement de la population et principalement de ses membres en leur procurant des logements à des conditions avantageuses. Organe de publicité: Feuille d'Avis officielle de la République et canton de Genève. Valeur nominale des parts sociales: fr. 500. Signature: collective à deux de Jean-Pierre Dubois, de Mézières VD, à Genève, président, et René Porchet, de et à Genève, vice-président, ou de l'un d'eux avec Yvonne Laeske, de et à Genève, secrétaire, ou Albert Miffon, de et à Genève, trésorier, ou Pierre Favre, de et à Genève, ou Pierre Jeannot, de et à Genève, ou Fernand Passerat, de et à Genève, ou Giordano Sassi, de et à Genève, ou Pierre Sidler, de Fribourg, à Carouge, tous membres du conseil d'administration. Adresse: 10, rue du Perron, Association des Commis de Genève.

2^{er} décembre 1970. Lingerie.

Odette Baumberger, à Genève, lingerie, bonneterie, etc., en faillite (FOSC du 12.2.1970, p. 325). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970. Bas.

Mme M. Berthod, à Genève, commerce de bas, etc., en faillite (FOSC du 9.4.1969, p. 770). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970. Fleuristes.

W. Hunziker, à Genève, fournitures pour fleuristes, en faillite (FOSC du 9.6.1969, p. 1320). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970. Café.

Emile Lee, à Genève, café, en faillite (FOSC du 29.12.1969, p. 2971). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970. Véhicules à moteur.

P. Gogniat, à Vernier, réparation de véhicules à moteur (FOSC du 5.8.1968, p. 1706). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 octobre 1970.

2^{er} décembre 1970. Construction.

Mme M.-J. Schober, à Meinier. Chef de la maison: Mary-Jane Schober née Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, autorisée par son mari Kurt Schober. Atelier de constructions métalliques. Le Carre d'Amont.

2^{er} décembre 1970.

Société Commerciale pour l'Industrie SA, à Genève, matières premières, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 4.2.1969, p. 274). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970.

Société de Navigation de la Mer Egée S. Typaldos Frères SA, Le Pirée, succursale de Genève, à Genève, en faillite (FOSC du 8.1.1969, p. 39). La procédure de faillite ayant été clôturée, la succursale est radiée d'office.

2^{er} décembre 1970. Publicité.

Annuncias AG, à Zurich (FOSC du 25.7.1967, p. 2530). Nouveau siège: Thônex. Statuts originaux du 5 janvier 1937, modifiés en dernier lieu le 17 novembre 1970. Raison de commerce: **Annuncias SA (Annuncias AG)**. But: toutes activités se rapportant au domaine de l'édition, des réclames publicitaires et des annonces. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un à cinq membres: Robert Muller, de et à Genève, président; Eduard Arnold, de Schlierbach LU, à Zurich, et Georges Kister, de Carouge, actuellement à Hermance (inscrits), lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux: Jean-François Kister, de Carouge (et non de Genève), à Genève (inscrit). Adresse: 15, route de Villette.

2^{er} décembre 1970.

Car-radio SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1970. But: achat, vente, importation, exportation et représentation d'appareils électriques pour véhicules à moteur, d'accessoires radio et d'antennes autos. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Leemann, de et à Genève, président, et Alain Jeanneret, d'Onex, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Willy Jeanneret, d'Onex, à Genève. Adresse: 3, avenue de Miremont, chez H. Lee-mann-Monnier.

2^{er} décembre 1970.

Société Immobilière «Le Catalpa», à Genève, société anonyme (FOSC du 9.1.1969, p. 48). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Produits culinaires.

Gastronoble SA, à Genève, produits culinaires, gastronomiques, etc. (FOSC du 9.3.1970, p. 525). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Immeubles.

SI Jussy-Pare, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.1.1966, p. 172). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Café.

Société Anonyme Maisonnnet, à Genève, café-hôtel-restaurant (FOSC du 24.11.1969, p. 2705). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Participations.

Palius SA, à Genève, participations (FOSC du 16.6.1969, p. 1387). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Immeubles.

Poum SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 12.10.1967, p. 3392). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Immeubles.

SI La Prejine, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.1.1966, p. 172). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Produits industriels.

Richelsa SA, à Genève, tous produits industriels (FOSC du 24.11.1969, p. 2705). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970. Immeubles.

SI Versoix-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.10.1967, p. 3527). Nouvelle adresse: 25, rue Kléberg, chez Jacques Bonnefous.

2^{er} décembre 1970.

Frigo-Air SA, à Genève, installations frigorifiques, etc. (FOSC du 26.4.1966, p. 1350). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 5 novembre 1970.

2^{er} décembre 1970. Immeubles.

SI Rue Liotard 58, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 novembre 1970. But: achat, vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 3598, index 1 C, et 3604 A, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 1 225 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Mies VD, à Bellevue, président, et Bernard Bory, de et à Mies VD, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 22, rue Général-Dufour, chez Bory & Cie.

2^{er} décembre 1970.

Portobello Antiquités SA, à Genève (FOSC du 3.11.1969, p. 2523). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 octobre 1970. Par arrêt du 13 novembre 1970, la Cour de justice de Genève a déclaré irrecevable l'appel de ce jugement. Par conséquent, la société est dissoute.

2^{er} décembre 1970.

Société Immobilière Rama SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1970. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Canonica, de Lopagno TI, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Toepffer, chez Roger Canonica, avocat.

2^{er} décembre 1970.

Textopars AG (Textopars SA) (Textopars Ltd), à Zurich (FOSC du 21.9.1967, p. 3138). Nouveau siège: Meyrin. Statuts originaux du 11 septembre 1967. Nouveaux statuts du 19 novembre 1970. Raison de commerce: **Textopars SA (Textopars AG) (Textopars Ltd)**. But: acquisition, administration et mise en valeur de participations d'entreprises, en particulier d'entreprises travaillant dans le domaine de la fabrication de textiles, ainsi qu'acquisition, administration et mise en valeur de brevets, licences et connaissances techniques. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Noirjean, de Montfaucon BE, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Jakob Wintsch et Rico Barandun ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 71, avenue de Vaudagne, chez Georges Noirjean.

2^{er} décembre 1970.

Accessoires et machines de jardins Vatter et Marchisio SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 16.1.1970, p. 111). Nouveau siège: Thônex. Statuts modifiés le 16 novembre 1970. Adresse: 95, chemin de la Mousse.

2^{er} décembre 1970. Participations.

Wis SA, à Genève, participations (FOSC du 14.8.1970, p. 1847). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 26 octobre 1970.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 24. Oktober 1925, lautend auf den Schuldner Alwin Weber-Räber, geb. 1890, gest. 1970, von Horgen, wohnhaft gewesen Einsiedlerstrasse 78, 8810 Horgen, im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1108 an der Einsiedlerstrasse 78 in Horgen (Grundprotokoll Horgen Bd. 27/425, Tagebuch 1925 Ordn. Nr. 465, Gesch. Prot. A. Bd. 7/259 Nr. 194, Pfandtitelverzeichnis 1925 Nr. 253);
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 12. April 1929, lautend auf den Schuldner Rudolf Aeberli, geb. 1893, von Horgen, zum Weinberg-Horgen, im dritten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1108 an der Einsiedlerstrasse 78 in Horgen (Grundprotokoll Horgen Bd. 31/26, Tagebuch 1929 Nr. 137, Gesch. Prot. A. 9 Nr. 414, Pfandtitelverzeichnis 81).

Der, bzw. die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (86°)

8810 Horgen, den 11. Dezember 1970

Im Namen des
Bezirksgerichtes Horgen
II. Abteilung
Die Substituten:
Dr. D. Hanhart

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 618 896, au porteur, créancier de Fr. 10 892.60, créé le 15 juillet 1966, est sommé de me le produire jusqu'au 15 avril 1971. (47°)

1003 Lausanne, le 12 octobre 1970

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

1. Kaufschuldbrief vom 8. Dezember 1876 für Fr. 205.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 652 und 659 (jetzt GB Nr. 5493); Grundeigentümer: Keller & Cie., Aktiengesellschaft, Pfungen; Gläubiger: Jakob Schmid, Eglisau.
2. Pfandurkunde vom 11. März 1876 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. A 3395/4; Grundeigentümer: Paul Röschli, Buchberg; Gläubiger: Heinrich Keller jun., Buchberg.
3. Pfandurkunde vom 24. März 1877 für Fr. 140.—, haftend auf Grundbuch Buchberg alt Nr. 1960a und 1960b (jetzt GB Nr. 5413); Grundeigentümer: Meliorationsgenossenschaft Buchberg-Rüdlingen; Gläubiger: Leonhard Kern, im Wiler, Eglisau.
4. Pfandurkunde vom 22. März 1875 für Fr. 380.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 3796; Grundeigentümer: Eugen Wirth-Ritter, Seglingen, Eglisau; Gläubiger: Witwe Strässler, zur Linde, Hüntwangen.
5. Realkautions-Urkunde vom 5. Oktober 1889 für Fr. 305.—, haftend auf Grundbuch Buchberg alt Nr. 1954/1 und 1954/2 (jetzt GB Nr. 5428); Grundeigentümer: Maria Kaiser-Meier, Eglisau; Gläubiger: Johannes Meyer, im Wiler, Eglisau.
6. Realkautions-Urkunde vom 16. Mai 1895 für Fr. 550.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 3712; Grundeigentümer: Hans Gehring, Buchberg; Gläubiger: Samuel Bloch, Zürich.
7. Realkautions-Urkunde vom 4. November 1898 für Fr. 60.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 2942; Grundeigentümer: Einwohnergemeinde Buchberg; Gläubiger: Elis. Werner, Buchberg.
8. Realkautions-Urkunde vom 28. Dezember 1898 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 420; Grundeigentümer: Emil Fehr, Rüdlingen; Gläubiger: Samuel Bloch, Zürich, und Samuel Bloch, Affoltern.
9. Realkautions-Urkunde vom 20. Januar 1897 für Fr. 40.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 563; Grundeigentümer: Dr. med. Walter Matzinger, Höschgasse 5, Zürich; Gläubiger: Jacob Werner, Bott.
10. Realkautions-Urkunde vom 23. Mai 1875 für Fr. 45.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2194; Grundeigentümer: Dr. med. Walter Matzinger, Höschgasse 5, Zürich; Gläubiger: Salomon Leopold Weil, Gailingen.
11. Realkautions-Urkunde vom 23. Juli 1875 für Fr. 90.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2319; Grundeigentümer: Olga Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Salomon Leopold Weil, Gailingen.
12. Realkautions-Urkunde vom 23. Mai 1875 für Fr. 100.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2319; Grundeigentümer: Olga Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Salomon Leopold Weil, Gailingen.
13. Realkautions-Urkunde vom 19. November 1904 für Fr. 150.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1514; Grundeigentümer: Willi Matzinger, Rüdlingen; Gläubiger: Bernhard Rothschild, Randegg.
14. Realkautions-Urkunde vom 6. November 1886 für Fr. 170.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1536; Grundeigentümer: Meliorationsgenossenschaft Buchberg-Rüdlingen; Gläubiger: Emanuel J. Weil, Gailingen.
15. Realkautions-Urkunde vom 9. Dezember 1885 für Fr. 210.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1881; Grundeigentümer: Kanton Schaffhausen; Gläubiger: Heinrich Kunz, Gailingen.
16. Pfandurkunde vom 26. April 1867 für Fr. 250.—, haftend auf Rebland im Ebenland, Gemarkung Rüdlingen (GB-Nr. unbekannt); Gläubiger: die Kinder des verstorbenen Heinrich Gehring, Förster, Rüdlingen.
17. Kaufschuldbrief vom 12. Juli 1882 für Fr. 310.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1144 (alt Nr. 1154a); Grundeigentümer: Walter Meyer, Rüdlingen; Gläubiger: Johannes Fehr, Gemeinderat, Rüdlingen.
18. Pfandurkunde vom 20. April 1866 für Fr. 650.—, haftend auf Ackerfeld in Eichäckern und Grieshalde, Rüdlingen (GB-Nr. unbekannt); Gläubiger: keine angegeben.
19. Pfandurkunde vom 22. Januar 1879 für Fr. 800.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 4048 (alt 3004/5) des Albert Keller, Rüdlingen und Nr. 4118 (alt 2825a und b) des Jakob Sieber, Rüdlingen; Gläubiger: J.G. Altdorfer, Schlossermeister, Schaffhausen.
20. Realkautions-Urkunde vom 18. Mai 1907 für Fr. 1150.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 46; Grundeigentümer: Gustav Steiner AG, Embrach; Gläubiger: Bernhard Rothschild, Randegg.
21. Realkautions-Urkunde vom 27. Dezember 1911 für Fr. 1250.—, haftend auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 2058; Grundeigentümer: Emil Matzinger, Rüdlingen; Gläubiger: Benjamin Simmler, Steinenkreuz, Rüdlingen.
22. Pfandurkunde vom 26. August 1889 für Fr. 200.—, haftend auf Grundbuch Buchberg Nr. 2054 und 2055 (jetzt GB Nr. 5423 und 5495); Grundeigentümer: Benjamin Koch, Grafenholz, Eglisau; Gläubiger: Jacob Maag, Bachenbülach.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sich bis 31. Dezember 1971 beim Bezirksrichter zu melden und ihm die Titel vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (85^b)

8200 Schaffhausen, den 15. Dezember 1970

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Auskündigung eines Schuldbriefes:

Schuldbrief von Fr. 4000.— datiert 23. September 1961 des Grundbuches Schlattigen, lastend auf der Liegenschaft Parzellen — Nr. 223 und 3, Pfandprotokoll Band 50 Seite 69, heutiger Gläubiger, Schuldner und Pfandgegenstand Alfred Feser, Landwirt, in Schlattigen, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidenten Diessenhofen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1020¹)

8255 Schlattigen, den 12. November 1970 Bezirksgerichtspräsident Diessenhofen

Gemäss Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten, vom 10. August 1970, wird der allfällige Inhaber des

Schuldbriefes vom 18. Oktober 1955, im Betrage von Fr. 7000.—, lastend auf GB Derendingen Nr. 1864, Schuldner: Frieden Hans, Derendingen, Gläubigerin: Sparkasse der Amtei Kriegstetten, in Kriegstetten, aufgefordert, den Schuldbrief binnen Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (297/71)

4500 Solothurn, den 10. August 1970 Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Die 2. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- 1 Aktienzertifikat Nr. 1a über 10 Namenaktien zu je Fr. 100.— nom. lautend auf Hans Leu, Direktor, Kulm-Arosa, der Eigenwohnungen AG. «Mon Repos», Zürich Nrn. 149 bis 158;
- 2 Aktienzertifikate Nr. 2a und 2b über zusammen 20 Namenaktien zu je Fr. 100.— nom., lautend auf Frau Gudrun Pesch-Schütze (früher Amacher-Schütze), Zollikerstrasse 198, Zürich, der genannten Eigenwohnungen AG, Nr. 306 bis 325;
- 1 Aktienzertifikat Nr. 3a über 10 Namenaktien zu je Fr. 100.— nom., lautend auf Rolf Baumann, Zollikerstrasse 198, Zürich, der genannten Eigenwohnungen AG, Nrn. 566 bis 575;
- 1 Aktienzertifikat Nr. 4a über 10 Namenaktien zu je Fr. 100.— nom., lautend auf Paul Schmidli, Zollikerstrasse 198, Zürich, der genannten Eigenwohnungen AG, Nrn. 884 bis 893.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (725^b)

8000 Zürich, den 3. August 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Vier zu Gunsten des Inhabers lautende Interimsscheine über Aktien der Nüschelerhof Aktiengesellschaft, Zürich, und zwar
- Schein Nr. 28 über 10 Aktien zu je Fr. 1000.— nom.,
 - Schein Nr. 31 b über 5 Aktien zu je Fr. 1000.— nom.,
 - Schein Nr. 32 e und 32 f über je 1 Aktie zu Fr. 1000.— nom.,

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (87^b)

8000 Zürich, den 4. Dezember 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle comme le détenteur inconnu des

actions au porteur N° 1244, avec coupons N° 9 à 11 + talon, N° 1441/2 (corps de titres seulement), de la société anonyme Téléferique Leysin-Aï (Berneuse) S.A., dont le siège est à Leysin,

de produire ces titres jusqu'au 10 février 1971 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (726^b)

1860 Aigle, le 27 juillet 1970

Le président du Tribunal:

J.-P. Guignard

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Beschluss vom 23. November 1970 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1500, ausgestellt am 3. April 1929, lautend auf Gottfried Tanner, geb. 1896, von Richterswil, im zweiten Range lastend auf den Grundstücken Plan 23, Kat. Nrn 1058 Bd. 23 pg. 415 und 1059 B. 23 pg. 416 im Walder in Richterswil (Grundprot. Richterswil, Bd. 23, S. 415). (1078)

8810 Horgen, den 30. November 1970

Im Namen des Bezirksamtes
Horgen,
II. Abteilung
Der a.o. Substitut:
Lic. iur. H.-P. Margulies

Das Inhaber-Sparheft Nr. 33536 der Ersparniskasse Olten, lautend auf den Inhaber, wird kraftlos erklärt. (1080)

4600 Olten, den 9. Dezember 1970

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gögen:
U. Büttiker

Par décision du 10 décembre 1970, le président du Tribunal du district de La Neuveville a prononcé l'annulation de la

cédule hypothécaire de Fr. 3000.— au nom de M. Marcel Devaux, agriculteur à Lamboing, inscrite le 29 août 1944 à Série I/2334 en 2ème Rang, grevant les immeubles feuilletés N°s 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 432, 434, 436, 437, 470, 471, 612, 779, 933, 952 et 1246 du ban de Lamboing et 2123, 2128 et 2131 du ban de Nods. (1077)

2520 La Neuveville, le 10 décembre 1970

Le président du Tribunal:
Houlmann

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du district du Locle, a en date du 10 décembre 1970, prononcé l'annulation d'une obligation de Fr. 4000.— 5%, Crédit Foncier Neuchâtelois, série V, N° 34651, au porteur. (1081)

2400 Le Locle, le 10 décembre 1970

Le président du Tribunal:
J.-L. Duvanel

Le juge-instructeur du district d'Enremont rend oitote que par décision du 1^{er} décembre 1970, il a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur de Fr. 40 000.— inscrite sous le N° 338 de 1963 du registre foncier de Martigny. (1079)

1933 Sembraucher, le 10 décembre 1970

C. Abbet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aktiengesellschaft Parqueterie von Jos. Durrer Kägiswil in Sarnen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft Parqueterie von Jos. Durrer, Kägiswil in Sarnen, vom 11. Dezember 1970 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 400 000.— durch Rückzahlung von 300 Stück Aktien mit den Nummern 101 bis 400 von nominell Fr. 1000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Aktiengesellschaft Parqueterie von Jos. Durrer, Kägiswil in Sarnen, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmerkung ihrer Forderungen, am Sitz der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (612^b)

6060 Sarnen, den 12. Dezember 1970

Die Verwaltung

Sidi Holding AG, Winterthur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1970 hat den Verwaltungsrat ermächtigt, bis nominell Fr. 1 000 000.— Aktien unserer Gesellschaft zurückzukaufen und das Grundkapital entsprechend herabzusetzen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen zwecks Befriedigung anzumelden. (AA 3^b)

8401 Winterthur, den 11. Dezember 1970

Sidi Holding AG

Alveran AG, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die heutige ausserordentliche Generalversammlung der Alveran AG, Zug, hat beschlossen, das Grundkapital von Franken 8 Millionen auf Fr. 6 Millionen herabzusetzen, durch Rückkauf von 2000 Inhaberkarten zu je Fr. 1000.— Nennwert.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 610^b)

6300 Zug, den 9. Dezember 1970

Die Verwaltung

Hall Air Surgery AG Hall Air Surgery SA Hall Air Surgery Ltd. in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (AA 609^b)

6300 Zug, den 9. Dezember 1970

Der Liquidator:
Dr. Hans Hüsey

Cinqfils AG, in Liquidation Cinqfils SA, en liquidation Cinqfils Ltd, in liquidation in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1970 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Werner Klaus zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator anzumelden. (AA 611^b)

8000 Zürich, 10. Dezember 1970

Der Liquidator: Werner Klaus

Instruments Ryan SA, La Tour-de-Peilz

Convocation d'assemblée générale

Conformément à l'article 699 alinéa 4 du Code des Obligations, je convoque les actionnaires de la société anonyme «Instruments Ryan SA», dont le siège est à La Tour-de-Peilz, à une assemblée générale qui se tiendra à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, Salle des Chevaliers, le lundi 25 janvier 1971, à 14 h. 30. Les points à examiner sont notamment la fin et la dissolution de la société, la liquidation des actifs sociaux et le paiement des créanciers. (AA 2^b)

1800 Vevey, le 11 décembre 1970

Le président du Tribunal de Vevey:
R. Châtelain

S.I. Les Prahys «B» Gruyères

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 19 juin a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances pour le 24 décembre 1970, par écrit avec justificatifs, auprès de Sodifosa, Société de direction de fonds, Madeline 33b, 1800 Vevey. (AA 600^b)

1800 Vevey, le 1^{er} décembre 1970

Les liquidateurs

Anglo-Nordic Bank Ltd., Zürich

(revidierte) Bilanz per 30. September 1970
nach Gewinnverteilung

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 746 115.21	Bankenkreditoren auf Sicht	880 712.98
Bankendebitoren auf Sicht	2 099 880.74	Bankenkreditoren auf Zeit	57 096 960.—
Bankendebitoren auf Zeit	41 160 764.05	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 987 172.27
Wechsel	10 113 008.55	Kreditoren auf Zeit	8 402 038.55
Kontokorrent-Debitoren		Depositenkonten	306 704.95
ohne Deckung	167 543.60	Ausstehende Checks und kurzfristige Dispositionen	347 221.86
mit Deckung	878 066.—	Sonstige Passiven	1 036 390.70
Feste Vorschüsse und Darlehen		Aktienkapital	7 500 000.—
ohne Deckung	2 191 500.—	Gesetzliche Reserve	50 000.—
mit Deckung	16 317 162.70	Gewinnvortrag	66 436.54
Wertschriften	54 579.75		
Sonstige Aktiven	925 017.25		
	77 673 637.85		77 673 637.85
Garantien und Kauttionen: Fr. 5 077 971.50		Garantien und Kauttionen: Fr. 5 077 971.50	
Aufwand		Ertrag	
Fr.		Fr.	
Passivzinsen	850 298.47	Aktivzinsen	1 123 765.40
Bankbehörden und Personal	247 321.40	Kommissionen	36 213.70
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	16 109.20	Ertrag des Wechselportefeuilles	544 839.30
Geschäfts- und Bürokosten	161 994.45	Ertrag der Wertschriften	1 656.45
Steuern und Abgaben	37 000.—	Verschiedene Erträge	685.21
Abschreibungen	278 000.—		
Reingewinn	116 436.54		
	1 707 160.06		1 707 160.06
Wertschriftenverzeichnis:		Verwendung des Reingewinns:	
Fr.		Fr.	
Schweizerische Obligationen: Banken	19 836.70	Zuweisung an gesetzliche Reserve	50 000.—
Ausländische Aktien	54 743.05	Gewinnvortrag	66 436.54
	74 579.75		116 436.54

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1970

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Banque nationale suisse

(Communiqué) Le Conseil de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire à Berne le 11 décembre 1970 sous la présidence de Monsieur B. Galli. Le président de la direction générale, Monsieur E. Stopper, a présenté un rapport sur la situation économique et monétaire internationale, ainsi que sur l'évolution conjoncturelle et monétaire de la Suisse.

L'économie internationale se trouve dans une phase de transition où se mêlent les tendances à la stagnation et à l'expansion. En raison de la stagnation qui règne depuis quelque temps aux Etats-Unis et du nombre de chômeurs relativement élevé, le gouvernement américain a pris des mesures pour stimuler la conjoncture. Sur le continent européen et au Japon, l'expansion de la demande semble avoir atteint récemment son point culminant et même l'avoir dépassé. Cependant, la hausse des prix continue partout. Elle est entretenue dans de nombreux pays par des majorations de salaires qui excèdent notablement l'accroissement de la productivité, qui ont des effets inflationnistes et qui, finalement, compromettent le plein-emploi.

En Suisse, la croissance réelle du produit national et celle des exportations se sont ralenties, parce que la capacité de production ne peut plus augmenter suffisamment. Un excédent général de la demande subsiste, que l'on constate surtout dans la pénurie de main-d'œuvre.

Le manque de personnel et la concurrence internationale accrue qui se dessine pourraient provoquer un ralentissement des investissements dans l'industrie et l'artisanat. En outre, il semble que la construction de logements diminuera en 1971, car une forte hausse des coûts s'est produite cette année à la suite du recours excessif à l'industrie de la construction.

La surchauffe conjoncturelle s'est, avec le retard habituel, répercutée ces derniers mois sur le coût de la vie. Après une hausse relativement modérée durant le premier semestre, l'indice des prix à la consommation a marqué une augmentation annuelle de 4,9 % à la fin d'octobre et de 5,4 % à la fin de novembre. Les salaires sont aussi vigoureusement montés ces derniers temps. En raison de la pénurie de main-d'œuvre, ils ont augmenté dans maintes branches plus fortement que la productivité et le coût de la vie, ce qui, vu la conjoncture, pourrait accroître la hausse des prix.

Il est regrettable que la lutte contre l'inflation se limite encore presque exclusivement au secteur monétaire. Une politique budgétaire tendant à restreindre la demande renforcerait le combat contre l'inflation et l'étendrait aux différents secteurs de l'économie. La politique budgétaire que mènent actuellement la Confédération, les cantons et les communes stimule au contraire la demande.

Les taux d'intérêt des placements en euro-dollars munis d'une garantie de change sont descendus ces derniers temps au niveau des placements à moyen et à long terme en Suisse. Cette évolution favorise en une certaine mesure le rapatriement de fonds à moyen et à long terme placés sur le marché des euro-devises. Le reflux de fonds contribue à la détente sur le marché monétaire et facilite le placement de montants accrus lors des émissions du marché financier. En outre, les banques enregistrent des afflux de fonds un peu plus importants sous forme de dépôts à moyen terme de la clientèle. L'augmentation annuelle des crédits bancaires en Suisse, qui se chiffrait ces derniers temps à 8 %, en chiffre rond, reste dans le cadre que la limitation de l'accroissement du crédit a fixé.

Le Conseil de banque a pris connaissance du rapport du président de la Direction générale et l'a approuvé. 293.15.12.70

Algerien

Nachnahmemedien

(PTT) Briefpostsendungen mit Nachnahme sind nach Algerien nicht mehr zugelassen.

Algérie

Service des remboursements

(PTT) Les envois de la poste aux lettres contre remboursement ne sont plus admis à destination de l'Algérie.

Algeria

Servizio dei rimborsi

(PTT) Gli invii della posta-lettere contro rimborso non sono più ammessi a destinazione dell'Algeria. 293.15.12.70

Saipan

Telefonverkehr

(PTT) Am 1. Januar 1971 wird der Telefonverkehr mit Saipan, in der Inselgruppe Marianen, eröffnet. Die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch beträgt Fr. 65.40, für jede weitere Minute Fr. 21.80. Zugelassen sind gewöhnliche Staats- und Privatgespräche sowie Gespräche von Person zu Person.

Saipan

Correspondance téléphonique

(PTT) La correspondance téléphonique avec Saipan, dans le groupe des îles Mariannes, sera ouverte par New York le 1^{er} janvier 1971. La taxe s'élève à fr. 65.40 pour une conversation ordinaire de trois minutes et à fr. 21.80 pour chaque minute supplémentaire. Sont admises les conversations ordinaires d'Etat et privées ainsi que les conversations de personne à personne.

Saipan

Corrispondenza telefonica

(PTT) Dal 1° gennaio 1971 è aperta la corrispondenza telefonica con Saipan, nel gruppo delle isole Marianne. La tassa è di fr. 65.40 per una conversazione ordinaria di tre minuti e di fr. 21.80 per ogni minuto in più. Ammesse sono le conversazioni ordinarie di Stato e private come pure quelle da persona a persona. 293.15.12.70

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Neuhätel: Rinchetti Bortolo 20-15925. — Roberto Vincenza Mme 20-15896. — Rodriguez-Sanchez Enrique 20-15958. — Rohrbasser Augusta Mile 20-15959. — Roitz Mafalda Mile 20-15999. — Rossier André 20-20482. — Ruiz-Fernandez Maria Mme 20-15868. — Rumak François 20-15858. — Russo Assunta Mme 20-15887. — Sabli Giovanni 20-15987. — Santamaria Lucia Mile 20-15877. — Santamaria Maria-Jesus Mile 20-15876. — Sanz Antonio 20-15944. — Savioz Louis 20-15977. — Savoni Domanica 20-15880. — Savoni Pierino 20-16000. — Schepis Maria Carmela Mme 20-15886. — Schwab Hanna Mile 20-15936. — Schwarz Henri-Louis 20-15979. — Schmid Daniel 20-15972. — Sciarra Lionello 20-15967. — Sciurri Consiglia Mile 20-15994. — Serighelli Clementina Mile 20-15963. — Serventi Cella-Emilia Mme 20-15878. — Simonetti L. & M.-Th. Pitteloud agence Elina 20-4165. — Soares Anna Mme 20-15966. — Steudler Fritz 20-17016. — Stöckli Marianne Mile 20-15933. — Sunier Louis 20-15901. — Tome José 20-15941. — Tonnon Hendrika Mile 20-15950. — Trombin Marino 20-15903. — Trujillo Jesus 20-15854. — Vauclair Denis 20-20489. — Vermeil Christiane Mile 20-15971. — Viana-Da-Silva Justa Mile 20-15951. — Vinzaccio Carmen Mile 20-15852. — Vuille Louis 20-15942. — Weber Roland 20-15919. — Wuthrich Emile 20-15985. — Zahner Clara Mme 20-15849.

Neuenegg: Wasserfallen Alfred Verw. Angestellter 30-61526. Niederdorf: Züllig René TV-Monteur 40-22764. Niederlenz: Burger Pius 20-21462. — Wernli Rudolf 50-21435. Niederrohrdorf: Camenisch Josef dipl. Tiefbautechniker 50-21443. Niederreufen: Baumgartner Jakob privat 90-31197. Niederuzwil: d'Heureuse Robert Personalmitarbeiter 90-31177. — Weissgerber Helmut 90-31194. Niedervangen b. Bern: Linder Ursula Frl. Büroangestellte 30-61532. Nürensdorf: Brägger E. Ingenieur 80-61669. Nussbaumen b. Baden: Klein Eberhard dipl. Ing. 50-21464. Nyon: Baudraz Danielle Mile 12-60478. — Dörner Yvonne Mile 12-60352. — Parkinson Francis 12-60398. Oberaach: Vonarburg-Rohner Franz Transporte 90-17372. Oberehrendingen: Wenger Herbert P. 50-21438. Oberristingen: Klee Lilly Laborantin 80-85369. — Zimmerli Marianne Systems Engineer 80-85343. Oberhofen am Thunersee: Baumann Walter Konstrukteur 30-2789. Oberrieden: Wagen Heinrich Direktor 80-69483. Oberuzwil: Tobler Walter 90-31193. Oberwangen (TG): Fankhauser Hans 85-10390. Oberwil (BL): Imper Georg techn. Kaufmann 40-64514. — Lüthi Peter Postbeamter 40-71073. — Wagner-Sundström Jörg und Margareta 40-64496. Obfelden: Verkehrskadetten Albin 80-69485. Oltsberg: Bürgi Max Posthalter 40-71180. Olten: Balzaret Priska 46-10397. — Belarmino AG 46-5191. — De Podesta M. 46-5193. Onex: Baumann Ernest 12-60324. — Conus François 12-60343. — Dufrené Anne-Marie Mile 12-60355. — Stalder Fred 12-60430. — Zimmermann Hedy Mile 12-60448. Orbe: Monnier-Charles Gérard employé de commerce 10-24670. Oron-la-Ville: Marchesi Laurent peintre 10-23601. Orund: Bachmann Heinrich 25-17028. Orschwaben: Bürgi Kurt Dr. phil. Chemiker 30-61513.

Ostermündigen: Burkard Fred Verm.-Techniker 30-61708. — Fahrni Heinz 30-57545. — Mosimann-Künzler Hanspeter eidg. Beamter 30-57546. — Müller-Scheidegger Rolf u. Katrin 30-61535. — Schweizer Karl 30-57548. — Zürcher Elisabeth Frl. kaufm. Angestellte 30-61554. Oulens-sur-Lucens: Vernez-Avonro Rose Mme 10-50488. Papiermühle b. Bern: Burkhalter Eduard Posthalter 30-53690. Peiden: Baselgias s. Trinidad e. s. Glietti 70-4822. Peseux: Burn Roger 20-8859. — Contino Giuseppe 20-15927. — Fazio Francesco Mme 20-15939. — Longo Giuseppe peintre 20-25337. — Marin José 20-15937. — Pétremin Edith Mile 20-15981. Pfäffikon (SZ): Unterseminar 60-16157. Pfaffnau: Wolf Rudolf Lehrer 46-10392. Plan-les-Quates: Levoni Silvano 12-60495. — Zeller Florent 12-60447. Pompaples: Lehmann Charles-André employé de bureau 10-29387. — Porrentruy: Vallat Pierre atelier mécanique-étampes 25-10775. Portbalen: Kohler Ernest restaurant Le Verdier 17-8326. Pratteln: Fisch (Der) Junge-Kirche-Zeitung 40-21845. — Häring Alex Schlier 40-64470. — Krummenacher Richard 40-18917. — Odermatt Jakob Werkmeister 40-64509. — Richard Gertrud Frl. 40-64498. — Staudt-Peck Matthias 40-64463. Pregassona: Associazione madri cristiane Pazzalino 69-9638. Prilly: Burion Roger 10-40504. — Chollet Nicole sociologue 10-26513. — Gencyne Charles et Edwige 10-29388. Pully: Cybele Electronique SA 10-1922. Rebsheim: Hält Marlene P.T.L.-Angestellte 90-41297. Regensdorf: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Watt-Adlikon 80-69490. — Wittenwiler R. El.-Anlagen 80-69484. Reinaeh (AG): Haller Markus Primarlehrer 50-21450. — Müller Charles F. Garage zur Gerbe 50-16557. Reinaeh (BL): Schäfer Urs P.T.T.-Beamter 40-71177. Rekingen (AG): Richter-Walter Schreiner 50-16558. Renen (BE): Bühlmann Daniel chef de section 23-1760. Renens (VD): Golay Henri-L. comptable 10-29398. Rheinfelden: Meyer-Bürgi Ernst 40-64499. Rickenbach b. Schwyz: Suter M. Frau Versandgeschäft 60-10871. Riehen: Fretz Reto Spediteur 40-64512. — Hauth Hartmut Dr. Chemiker 40-64476. — Lengweller Albert Bandagist 40-23736. — Menton-Häfeli Lydia 40-64478. — Solberger Peter elektr. Reparaturen 40-14832. Riehenbach: Weiss Ernst Verwaltungsbeamter 30-61717. Rodersdorf: Oswald Rolf 40-56270. Rolle: Müller Ernest 10-42482. Romanshorn: Willi Bernadette 40-41283. Rorbas-Freienstein: Fritsch Erwin 84-20168. Röttenbach b. Herzogenbuchsee: Siegenthaler Hans 30-53693. Röserswil: Wälti Ernst 34-5113. Rüschlikon: Dünki-Wipf Walter techn. Angestellter 84-25253. Rudolfstetten: Furrsthal Club 10-16565. Rueun: Caminada Andreas 70-15395. Rüfenacht (BE): Jahn Peter Kaufmann 60-61525. — Krasznai Peter Mathe-matiker 30-60286. Ruppertswil: Gebhard Jakob dipl. Konstrukteur 50-21445. Rüschlikon: Veraguth Heinz kaufm. Angestellter 80-85357. Rüschlikon: Bühler Pierre-Louis 12-60337. Rüti (ZH): Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Konkordia Sektion Rüti 2 80-18876. Ruvgiliana: Diefenbach-Agosti Dr. Erich e. Dora 69-8956. St.-Blaise: Grassi Giovanni 20-15986. — Méroz Marie-France Mile 20-15978. — Roulet Oscar 20-16008. St. Gallen: Bütschau Karl Techniker 90-31182. — Bräuninger Lina Kindergärtnerin 90-31196. — Eichenberger Alfred 90-7636. — Fenner Werner Fernand 90-41300. — Frey Georg Stud. arch. 90-31202. — Fund Traugott kaufm. Angestellter 90-31181. — Geser-Hubly Guido lic. oec. HSG wissenschaftlicher Assistent 90-31201. — Gröbel-Gresser Walter techn. Beamter 90-31178. — Kopp Gebhard Heizungstechniker 90-31198. — Küfner Karl Masch.-Konstrukteur 90-31176. — Matsch Walter Verwaltungsangestellter KTD 90-41284. — Meier Kurt jun. Verwaltungsangestellter 90-31190. — Meier-Boppart Kurt 90-31188. — Sprecher Ernst Malerarbeiten 90-7642. — Studer Werner Chauffeur-Magazinier 90-31186. — Tichelli Ware lic. oec. Assistent HSG 90-31170. — Tschanner Jürg kaufm. Angestellter 90-31172. — Ullmann Oskar Buchhaltungen 90-11828. St.-Légier: Transports de la Veveye Losinger & Co SA Perrin frères SA 18-479. St. Niklaus (VS): Lager Josef Walliser Keller 19-9849. St. Peterzell: Bauernpolitische Vereinigung Neuteggenburg 90-14589. St.-Prex: Fernandez Victoriano et Virginia M. et Mme 10-50483. St.-Sulpice (NE): Société industrielle de la Doux 20-5987. Safenwil: Mast Andreas Bootbau 50-16562. Safnern: Weingart Willy 25-30893. Samedan: Müller Felix 70-15398. Satigny: Rod Claudine Mile 12-60415. Saviez: Consortage de Siphon de Oure 19-4583. Schättel: Epp-Niifer Vinzenz 60-40659. Schlieren: Brezovsek Josica Sr. Krankenschwester 80-85371. — Gisin Emmy Sr. Krankenschwester 80-85370. — Lekan Alois Optiker 80-69487. — Suter-Fenner Karl 80-85375. Seherikon: Niederöst Werner Maschinentechniker 80-85367. Sehmridrüt: Wasserversorgungsgenossenschaft. Sehmridrüt-Sitzberg 84-6478. Sehmridrüt: Müller Edgar 50-21465. — Schlatter Rudolf 50-21461. Sehmridrüt: Bärtschi Ernst Kontrolleur 30-61507. Schüpfen: Arn Otto Vorarbeiter 30-61713. — Minger Rudolf Landwirt 30-1728. Schwarzenbach b. Beromünster: Tschiri Josef 60-61814. Schwyz: Rickenbach Albert 60-61823. Sedrun: Monn Placi Bäcker Konditorei 70-6892. Seon: Gloor Herbert 50-21455. — Hauri-Stalder Walter 50-21467. Fortsetzung siehe n. Nr. — Suite voir pr. Ne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Ausschüttung 1969/70

Die unterzeichnete Fondsleitung der

anfos

Anlagefonds für
Immobilien und Wertpapiere

hat für das am 30. September 1970 abgelaufene Geschäftsjahr folgende Ausschüttungen beschlossen:

TRANCHE I Fr. 4.70 brutto (gegenüber Fr. 4.30 im Vorjahr)
und gegen Coupon Nr. 19

TRANCHE II Fr. 4.— brutto (gegenüber Fr. 3.50 im Vorjahr)
gegen Coupon Nr. 9

Die Auszahlung erfolgt ab 15. Dezember 1970 unter Abzug von 30 % eidg. Verrechnungssteuer bei den unten aufgeführten Zahlstellen.

Im Ausland domizillierte Anteilseigner können die zu ihren Losen abgezogene Verrechnungssteuer

– im Rahmen der von der Eidgenössischen Steuerverwaltung alljährlich erstellten Liste über alle durch Anlagefonds geleisteten Ausschüttungen und

– nach den Vorschriften des zwischen der Schweiz und ihrem Domizilland allfällig abgeschlossenen Doppelbesteuerungs-Abkommens

ganz oder teilweise zurückfordern.

Der Rechenschaftsbericht für das Geschäftsjahr 1969/70 kann ab Mitte Dezember bei der Fondsleitung sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein
Banca della Svizzera Italiana
Bank in Huttwil
Bank in Burgdorf
Basellandschaftliche Kantonalbank (zugleich Depotbank)
Bodenkreditbank in Basel
Ehinger & Cie., Bankiers, Basel
Von Ernst & Cie. AG, Bern
Falk & Cie., Bankiers, Luzern
Orelli im Thalhof, Bankiers, Zürich
Piquet & Cie., Bankiers, Yverdon
Pozzy & Co., Banca, Poschlawo GR
Solothurner Handelsbank
Schweiz. Depositen- und Kreditbank
Volksbank Beromünster
J. Vornobell & Co., Bankiers, Zürich
Wegelin & Co., Bankgeschäft, St. Gallen

Die Zahlstellen vermitteln auch die Wiederanlage der Erträge sowie den Kauf weiterer Anteile zu Tageskursen. Am 1. Dezember wurden die Anteile von anfos I zu Fr. 100.— und anfos II zu Fr. 90.— ausserbörsllich gehandelt.

HIMAC AG

für Verwaltung von Anlagefonds
Peter Merian-Strasse 58, 4002 Basel

Schweizerische

Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Dividende 1969/70

Die heute abgehaltene ordentliche Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1969/70 auf

6% = Fr. 6.— brutto

pro Aktie festgesetzt, zahlbar vom 14. Dezember 1970 an. Infolgedessen wird der Dividendencoupon Nr. 7 (irrtümlich am 12. 12. 1970 mit Coupon Nr. 6 publiziert) abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit Fr. 4.20 netto

an folgenden Zahlstellen eingelöst:

Gesellschaftskasse, Maltgasse 32, Basel,
bei einem Sitz des Schweizerischen Bankvereins oder der
Schweizerischen Bankgesellschaft,
bei der Bank Leu AG, Zürich,
bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie AG,
Ehinger & Cie.,
La Roche & Co.,
A. Sarasin & Cie, Basel,
oder bei den Herren Bordier & Cie in Genf.

Basel, den 11. Dezember 1970

Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



interitalia

Fonds commun de placement en valeurs italiennes

MODIFICATION DU REGLEMENT DE GESTION

INTERITALIA est un fonds commun de placement de droit luxembourgeois créé en 1960, géré par Cadit SA, Luxembourg.
Par décision du conseil d'administration du 4 juillet 1970, approuvée le 30 octobre 1970 par le Ministère des Finances du Grand-Duché de Luxembourg, l'article 6 du règlement de gestion a été modifié comme suit:

Version ancienne

Le prix d'émission est basé sur la valeur d'inventaire, arrêtée selon article 3, alinéa 2, à laquelle s'ajoutent: a) un montant de 6 % en couverture de tous frais d'émission; b) les taxes, impôts et droits de timbre éventuels dus par la suite de la souscription et de l'émission. Dans chaque pays où les parts sont distribuées, la banque domiciliée par Cadit SA détermine le prix effectif d'émission en monnaie locale, qui y sera publié chaque jour ouvrable d'une manière appropriée. Le conseil d'administration est autorisé, s'il le juge opportun, à consentir sur le montant de la commission d'émission des rétrocessions spéciales.

Version nouvelle

Le prix d'émission est basé sur la valeur inventaire arrêtée selon l'article 3, alinéa 2, à laquelle s'ajoutent: a) un montant calculé d'après un taux dégressif suivant l'importance du montant brut de la souscription et calculé sur ce dernier fixé dans chaque pays en fonction des lois, règlements et usages en la matière, ne pouvant excéder, en aucun cas, le taux de 8,50 %, en couverture de tous frais d'émission. b) les taxes, impôts et droits de timbre éventuels dus par la suite de la souscription et de l'émission. Dans chaque pays où les parts sont distribuées, la banque domiciliée par Cadit SA détermine le prix effectif d'émission en monnaie locale, qui y sera publié chaque jour ouvrable d'une manière appropriée. Le conseil d'administration est autorisé, s'il le juge opportun, à consentir sur le montant de la commission d'émission des rétrocessions spéciales.

Les nouvelles conditions entrèrent en vigueur dès le 17 décembre 1970

Luxembourg, le 9 décembre 1970

CADIT SA

Compagnie pour l'Administration d'Investment Trusts

Hilfskasse des Eidg. Schwingerverbandes

Verzeichnis der Nummern der noch nicht eingelösten Prämienobligationen. Stand: 30. November 1970.

1961: zu Fr. 100.—: 3924. zu Fr. 50.—: 1471, 4823. zu Fr. 30.—: 276, 321, 355, 618, 626, 683, 715, 719, 726, 761, 819, 892, 897, 939, 996, 1223, 1255, 1276, 1348, 1459, 1464, 1607, 1951, 2273, 2364, 2388, 2406, 2477, 2546, 2637, 2649, 2855, 2876, 3046, 3065, 3212, 3228, 3555, 3674, 3692, 3697, 4519, 4596, 4636, 4644, 4712, 4726, 4963, 5058, 5086, 5215, 5319, 5434, 5514, 5524.

1962: zu Fr. 50.—: 3511. zu Fr. 30.—: 224, 257, 302, 309, 310, 346, 601, 607, 615, 616, 639, 648, 705, 736, 784, 814, 831, 899, 903, 916, 922, 985, 1173, 1226, 1275, 1278, 1350, 1446, 1555, 1608, 1632, 1772, 1781, 1865, 1965, 1966, 2000, 2044, 2083, 2092, 2093, 2104, 2209, 2350, 2394, 2397, 2431, 2587, 2615, 2684, 2844, 2878, 2940, 3051, 3064, 3084, 3091, 3304, 3378, 3419, 3503, 3519, 3560, 3585, 3595, 3597, 3814, 4535, 4620, 4667, 4713, 4933, 4961, 4966, 5205, 5249, 5316, 5406.

1963: zu Fr. 50.—: 2574, 3900, 3947. zu Fr. 30.—: 231, 258, 325, 360, 405, 493, 591, 759, 888, 983, 943, 944, 1092, 1162, 1175, 1526, 1767, 1963, 2107, 2264, 2376, 2407, 2411, 2474, 2479, 2638, 2796, 2853, 2870, 3081, 3131, 3159, 3272, 3376, 3485, 3556, 3579, 3621, 3805, 3918, 4466, 4582, 4585, 4591, 4671, 4675, 4701, 4709, 4841, 4927, 4938, 4977, 5087, 5217, 5222, 5226, 5257, 5259, 5384, 5466, 5505, 5515, 5516.

1964: zu Fr. 100.—: 348. zu Fr. 50.—: 809, 3569. zu Fr. 30.—: 322, 613, 641, 709, 869, 951, 1343, 1384, 1400, 1550, 1553, 1803, 1804, 1864, 1980, 1982, 1992, 2032, 2129, 2231, 2240, 2349, 2478, 2618, 2845, 2847, 2894, 2979, 3044, 3127, 3151, 3210, 3223, 3259, 3523, 3574, 3596, 3599, 3658, 3873, 3883, 3925, 4461, 4562, 4641, 4960, 5017, 5127, 5130, 5320, 5321, 5345, 5390, 5432, 5598.

1965: zu Fr. 50.—: 878. zu Fr. 30.—: 150, 191, 221, 354, 361, 649, 731, 732, 738, 776, 858, 864, 957, 967, 995, 1154, 1166, 1299, 1300, 1534, 1826, 2022, 2066, 2077, 2079, 2137, 2334, 2438, 2485, 2489, 2517, 2547, 2590, 2692, 2749, 2950, 2956, 3048, 3224, 3414, 3415, 3480, 3498, 3513, 3591, 3615, 3798, 3865, 3894, 3949, 4538, 4547, 4553, 4621, 4627, 4655, 4978, 5084, 4932, 5342, 5495, 5536.

1966: zu Fr. 100.—: 1362, 1387. zu Fr. 30.—: 193, 313, 326, 344, 358, 390, 586, 643, 669, 700, 724, 756, 816, 825, 890, 891, 956, 971, 972, 1028, 1172, 1178, 1221, 1242, 1259, 1344, 1360, 1367, 1390, 1522, 1624, 1678, 1770, 1802, 1828, 1852, 1878, 1906, 2042, 2091, 2250, 2331, 2409, 2473, 2486, 2545, 2688, 2700, 2703, 2832, 2834, 2848, 2946, 3147, 3209, 3215, 3233, 3249, 3255, 3298, 3552, 3622, 3643, 3667, 3787, 3813, 3854, 3878, 3881, 3882, 3906, 3944, 3948, 4554, 4557, 4594, 4622, 4625, 4629, 4657, 4717, 4745, 4795, 4830, 4937, 4939, 4941, 5102, 5129, 5155, 5161, 5177, 5182, 5223, 5247, 5314, 5318, 5371, 5389, 5392, 5398, 5399, 5433, 5435, 5465, 5531, 5534, 5535, 5597.

Am 31. Dezember 1970 verfallen folgende Nummern:

1960: zu Fr. 50.—: 3277. zu Fr. 30.—: 307, 319, 368, 371, 762, 948, 990, 1180, 1237, 1240, 1493, 1660, 1670, 1808, 1892, 2041, 2116, 2208, 2263, 2386, 2472, 3073, 3117, 3217, 3230, 3260, 3435, 3467, 3666, 3839, 4517, 4518, 4638, 4678, 4925, 4926, 4942, 5128, 5260, 5375, 5462, 5532.

Die Rückzahlung dieser Titel erfolgt gegen vorherige Einsendung derselben an den Kassier Ernst Willi, Flüelerstrasse 61, 6460 Altdorf UR.

1. Dezember 1970

Die Verwaltungskommission

Biphar SA, à Genève

Les actionnaires de la société Biphar SA, à Genève, sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu en l'Etude de Maîtres Gampert et Tournier, notaires, 19, rue Général-Dufour, à Genève, le mercredi 30 décembre 1970, à 11 h., et dont l'ordre du jour sera le suivant:

1° Nomination de nouveaux administrateurs;

2° Divers.

L'administration

Frankfurt am Main, 31.3. — 4.4.1971

6.ish
Internationale Ausstellung
Sanitär · Heizung · Klima

Auskünfte, Prospekte und Messe-Ausweise durch Ihr Reisebüro oder die General-Vertretung für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:
natural Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel, Tel. (061) 22 44 88, intern 376.

Bandelsen
FISCHER & CO.
5724 REINACH



Inserate
erschliessen
den Markt

Inserate im
Schweizerischen
Handelsratsrat



Wir bringen Ordnung in Ihr Rechnungswesen
wir organisieren Ihre Materialbewirtschaftung und die Betriebsabrechnung
Fibotema AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG

Sihlstrasse 37, 8022 Zürich, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:



das beliebte,
rasch und nachhallig
wirkende Pulver (auch in Tablet-
tenform) bei Kopfweg, Zahnweh,
Neuralgie und Migräne, Hexenschuss,
Rheuma-Gliederschmerzen, Kopf-
weh bei Föhn, Monatschmerzen, Er-
kältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke.
Beleitet Supermeda-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung
einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Alles fährt Ski



Cresta Hotels, Davos
2 moderne Häuser
im Zentrum von Davos
Alle Zimmer mit Dusche, WC, Radio,
Telephon, TV-Anschluss und Kühl-
schrank.
2 geheizte, hoteleigene Hallen.
Schwimmbäder, Sauna.
Sommer und Winter geöffnet.
Tel. (063) 3 41 03 · Telex Nr. CH 74305
Dir. F. Klostermann

HOTEL PARK AROSA
Schweiz, 1800 m ü. M.
Telephon (081) 31 21 66, Telex 74258
Sommer- und Winterbetrieb
Sauna, Massageabteilung, Kegelbahnen
Spazierwege für Nichtskifahrer
Starke Ermässigung im Januar
GROSSES HALLENBAD



Grand Hôtel Bellevue Gstaad
das erstklassige Hotel, in dem Sie sich
wohl fühlen. — Kein Tenuzwang. — Kein
Vollpensionszwang.
Gedekte Curlinghalle im Hotelpark.
Tel. (030) 4 32 64 Dir. W. B. Portmann

**1 Luft-
seil-
bahn**



**3 Ski-
lifts**

Ein Begriff

Prächtiger Skiberg mit unzähligen Abfahrts-
möglichkeiten für Anfänger und anspruchs-
volle Skifahrer.
Berghaus mit grosser Sonnenterrasse und ein-
zigartigem Ausblick.

Auskunft: Betriebsleitung, Tel. (030) 4 32 44

Im sonnigen Samnaun auf 1800 m ver-
bringen Sie die schönsten Winterferien.
Mildes Klima, reizvolle Landschaft.

Hotel Alpina

30 Betten, fliessendes Kalt- und Warm-
wasser in allen Zimmern.

Erstkl. Küche, eigene Landwirtschaft.
Vorsaisonpreis Fr. 18.- bis 20.-
Auskunft und Prospekte durch den
Besitzer.

Fam. Joseph Zaugg-Prinz
Tel. (084) 9 51 22



Skilift Geisshof, Eriswil

Herrliches Skigelände — Höhendifferenz 130 m
Skipiste 500 m

Betriebszeiten jeden Nachmittag ab 13.15 Uhr
Samstag und Sonntag ganzer Tag

Auskunft Tel. (063) 7 56 91 oder 7 54 01

Sporthotel Kurhaus

Spezialitätenrestaurant
Klosters Dorf

Alle Zimmer mit fliessendem Kalt- und
Warmwasser. Zimmer mit Bad oder Du-
sche und Balkon. Spezialarrangement
im Januar.

Auskunft erteilt:

Fam. E. U. Altermatt, Tel. (083) 4 11 12

Berghotel Crap San Gion

2225 m
Günstige Wochenarrangements. 7 Tage
Vollpension, Taxen und Service sowie
Skiliftabonnemente, gültig 8 Tage. Zim-
mer mit fliessendem Wasser zum Preis
von Fr. 342.-, Zimmer mit Dusche und
WC Fr. 384.-.

Nähere Auskunft: Tel. (081) 39 21 92



Jakobshorn
Davos
Jakobshorn

Motel Garni Hotel Kandersteg

Familie Ph. Schwitler
Geheizte Garage, Esso-Service

Posthotel Arosa

In bester Lage, neben dem Sport-
zentrum.
Alle Zimmer mit Bad oder WC.
Restaurant — Bar — Arosertübi.

Hermann J. Hobl Tel. (081) 31 13 61

Alles für den Sport

bei

Kaufmann-Sport

Grindelwald

Tel. (036) 3 23 77

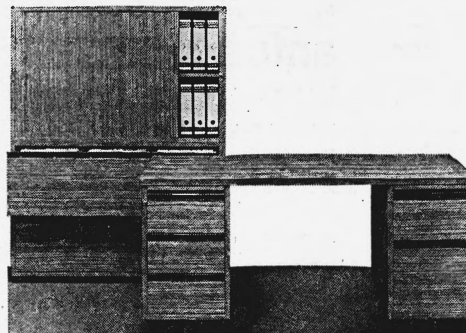
Arosa — Savoy Hotel

Erstklassiges Familienhotel in absolut ruhiger Lage nahe des Dorfkentrums.
Holzkohlen-Grill-Restaurant, vollautomatische Kegelbahnen, Dancing-Bar.

Im Januar besonders günstige Arrangements.
Telephon (081) 31 15 75, Telex 74235

Winterferien in der Schweiz

Büromöbel echo Line



PVC-Kunststoff-Furnier in Struktur Nussbaum und Eiche. Schwei-
zer Qualität, lichteit, strapazierfähig, abwaschbar, antistatisch.
Elementbauweise, frei kombinierbar.

Lateralschrank 78 cm hoch Fr. 476.—
Echo-Class-Hängeregistraturschrank 78 cm hoch Fr. 554.—
Schreibtisch Fr. 918.—

Wieder prompt lieferbar.

büfag

Neuengasse 21, Bern, Tel. 031 22 64 71



**Stempel
Gravuren
Schilder**

8022 Zürich

Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Gute Kapitalanlage

In Utzenstorf (Linie Burgdorf-Solo-
thurn) verkaufen wir zwei neuerstellte

8-Familienhäuser

mit komfortablen Wohnungen und
günstigen Mietzinsen (voll vermietet).
4 x 1 — Zimmer-Studios
2 x 3 1/2 — Zimmer-Wohnung
2 x 4 — Zimmer-Wohnung
Bruttorendite: 6,44%
Erforderliches Eigenkapital zirka
Fr. 180 000.—

Weitere Auskünfte erhalten Sie durch
Chiffre 8082 an Publicitas AG, 3400
Burgdorf.

Sparheft Nr. 1870-30857-0, Saldo
Fr. 5344.55

Anlageheft Nr. 1873-10060-1, Saldo
Fr. 10 975.—

ausgestellt von der Bank Leu AG,
Filiale Limmatstrasse, Zürich, wird
vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes
werden hiermit aufgefordert, dasselbe
binnen 6 Monaten, von heute an ge-
rechnet, an den Schaltern der unter-
zeichneten Bank vorzuweisen; andern-
falls wird dieses Sparheft als kraftlos
erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG
Filiale Limmatstrasse, Zürich

Erfolgreiche Verkaufsorganisation, mit
grösserem Vertreterstab, bei Haus-
frauen seit Jahren sehr gut eingeführt,

sucht einige Qualitäts-Artikel

die das bestehende Verkaufsprogramm
erweitern könnten.
Offerten mit den nötigen Unterlagen
erbitten wir unter Chiffre M 33-40030
an Publicitas AG, 9000 St. Gallen.

Genfer Eisenhandlung

sucht Vertretungen. Räume, Transport-
mittel und qualifizierte Monteure für
Heizungen und Rohranlagen stehen
zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre G 63056-18 an
Publicitas AG, 1211 Genf 3.

Sehr günstig zu verkaufen

Photokopierapparat Eskofort für Grösse A3

J.J. Derendinger GmbH

Stauffacherquai 18/20
8021 Zürich
Tel. 051/27 11 76, int. 21 oder 20.

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen in
Langwies, 10 Min. von Arosa, für die
Wintersaison oder ganzjährig

Ferienhaus

mit 2 komf. Wohnungen à 3 und
4 Zimmer. Total 11 bis 13 Schlafge-
legenheiten. Würde sich eignen als
Ferienhaus für Grossfamilie oder Pen-
sionatskassa. Bezugstermin 5. Jan. 1971.
Frau Eisenhardt,
Schluoch, 7099 Langwies

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse be-
treffend die Warenumsatzsteuer wur-
den im Schweizerischen Handels-
amtsblatt veröffentlicht. Sie sind in
einer Broschüre von 40 Seiten zu-
sammengefasst, die zum Preise von
Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vor-
einzahlung auf unsere Postcheck-
rechnung 30-520 bezogen werden
kann. Um Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schriftliche Bestätigun-
gen dieser Einzahlungen nicht er-
wünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,
3000 Bern

L'Industrielle SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 décembre 1970, à 11 h. 15, au siège social, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées du 16 au 26 décembre, à midi, sur présentation de
titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de carte à l'entrée de la salle.
Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés
au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur
qualité.

Fribourg, le 11 décembre 1970

Le conseil d'administration

Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Dezember 1970 werden bei der Zürcher Kantonal-
bank, Filiale Oerlikon, ab 11. Dezember 1970 eingelöst:

Dividenden-Coupon Nr. 5 mit Fr. 10.— brutto
Genussschein-Coupon Nr. 6 mit Fr. 25.— brutto

Zürich, den 11. Dezember 1970

AG Hallenstadion Zürich

Le Sillon romand SA, Lausanne

Suivant décision de l'assemblée générale du 11 décembre 1970, le dividende de 5% afférant à l'exercice
1969 sera payable contre présentation du coupon N° 32, moins impôt 30%, dès le 15 décembre 1970 au
siège de la société, Valentin 4, à Lausanne.